

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.



OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

10c Saturday, 1st September, 1962.

WINDHOEK

Saterdag, 1 September 1962.

No. 2425

CONTENTS

INHOUD

Page/Bladsy

PROCLAMATION—

- No. 50 Rehoboth *Gebiet* (Further Extension of Laws) Proclamation, 1962
- No. 51 Farm Road, District Grootfontein: Extension of
- No. 52 Farm Road, District Warmbad: Extension of
- No. 53 District Road, District Windhoek: Deviation of
- No. 54 Farm Road, District Omaruru: Extension of
- No. 55 Roads, District Rehoboth: Proclamation and Closing of
- No. 56 Roads, District Keetmanshoop and Warmbad: Proclamation and Closing of
- No. 57 Dairy Industry Control Ordinance, 1962: Date of Commencement
- No. R. 186 (Republic) Convention on International Civil Aviation: Amendment to
- No. R. 202 (Republic) Pneumoconiosis Compensation Act, 1962: Taking effect of

PROKLAMASIE—

- Rehoboth *Gebiet* (Verdere Toepassing van Wette) Proklamasie 1962 1173
- Plaaspad, Distrik Grootfontein: Verlenging van 1174
- Plaaspad, Distrik Warmbad: Verlenging van 1174
- Distrikspad, Distrik Windhoek: Verlegging van 1174
- Plaaspad, Distrik Omaruru: Verlenging van 1175
- Paaie, Distrik Rehoboth: Proklamering en Sluiting van Paaie, Distrikte Keetmanshoop en Warmbad: Proklamering en Sluiting van 1175
- Ordonnansie op die Beheer van die Suiwelywerheid 1962: Datum van Inwerkingtreding (Republiek) Konvensie oor Internasionale Burgerlike Lugvaart: Wysiging van 1176
- (Republiek) Pneumoconiosisvergoedingswet, 1962: Inwerkingtreding van 1177

GOVERNMENT NOTICES:—

- No. 162 Township of Tsumeb: Extension of Boundaries
- No. 163 Tender Board Regulations: Amendment of
- No. 164 Coloured Council: Designation of Members of the Council's Committee
- No. 165 Prohibited Areas Proclamation, 1928: Amendment of the First Schedule
- No. 166 Commissioner of Oaths: Appointment as
- No. 167 Revised Parcel Post Rates to other Countries
- No. 168 Inspector of Explosives: Appointment of
- No. 169 Inspector of Mines and Chief Inspector of Explosives: Appointment of
- No. 170 Fisheries Development Advisory Board: Appointment of Members
- No. 1242 (Republic) Amendment to General Railway Regulations
- No. R.1262 (Republic) Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/159)
- No. R.1263 (Republic) Customs Act, 1955: Imposition of an Ordinary Dumping Duty (Dump 92)
- No. R.1281 (Republic) S.A. Pharmacy Board: Rules and Minimum Curriculum for the Board's Diploma in Pharmacy
- No. R.1285 (Republic) Regulations for the Reserve Police Force: Amendment of
- No. R.1300 (Republic) Customs Act, 1955: Amendment of First Schedule (No. 1/160)
- No. R.1301 (Republic) Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/183)
- No. R.1302 (Republic) Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/184)
- No. R.1367 (Republic) Merchant Shipping Act, 1951: Amendments to the Seamen's Welfare Regulations

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS:—

- Dorpsgebied Tsumeb: Uitbreiding van Grense 1177
- Tenderraadregulasies: Wysiging van 1178
- Kleurlingraad: Aanwysiging van Lede van die Raad se Komitee 1178
- Verbode Gebiede Proklamasie 1928: Wysiging van die Eerste Bylae 1178
- Kommisaris van Ede: Aanstelling as 1178
- Gewysigde Pakketpostariewe na ander Lande 1179
- Inspekteur van Ontplofbare Stowwe: Aanstelling as 1182
- Inspekteur van Mynwese en Hoof Inspekteur van Ontplofbare Stowwe: Aanstelling as 1182
- Vissery-ontwikkelingsadviesraad. Aanstelling van Lede (Republiek) Wysiging in Algemene Spoorwegregulasies (Republiek) Doeane wet, 1955: Wysiging van Eerste Bylae (No. 1/159) 1183
- (Republiek) Doeane wet, 1955: Oplegging van 'n Gewone Dumpingreg (Dump 92) 1183
- (Republiek) S.A. Aptekerskommissie: Reëls en Minimum Leerplan vir die Kommissie se Diploma in Farmasie (Republiek) Regulasies vir die Reserwepolisestemag: Wysiging van (Republiek) Doeane wet, 1955: Wysiging van Eerste Bylae (No. 1/160) 1185
- (Republiek) Doeane wet, 1955: Wysiging van Tweede Bylae (No. 2/183) 1185
- (Republiek) Doeane wet, 1955: Wysiging van Tweede Bylae (No. 2/184) 1185
- (Republiek) Handelskeepvaartwet, 1951: Wysigings van die Regulasies in verband met die Welsyn van Seelui, 1961 1186

GENERAL NOTICES:—

- No. 63 List of Unclaimed Monies in Guardian's Fund
- No. 64 Municipality of Otavi: Election Expenses
- No. 65 Companies removed from the Register
- No. 593 (Republic) Building Societies Return — June 1962

ALGEMENE KENNISGEWINGS:—

- Lys van Onopgeëiste Gelde in die Voogdyfonds 1186
- Munisipaliteit Otavi: Verkiesingsuitgawes 1188
- Maatskappye van Register geskrap 1189
- (Republiek) Bouverenigingsopgawes — Junie, 1962 1189

ADVERTISEMENTS

Estate Notices etc., etc., etc.

ADVERTENSIES

Boedelkennisgewings ens., ens., ens. 1190

PROCLAMATIONS

BY THE HONOURABLE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 50 of 1962.]

WHEREAS by paragraph *four* of the Agreement concluded between the Administrator of South West Africa and the Kaptein of the Rehoboth Community and the members of the Raad of the said Community, which said Agreement was ratified and confirmed by Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation 28 of 1923) it was agreed, *inter alia*, that the Administrator after consultation with the Raad of the aforesaid Rehoboth Community, should possess the power to legislate for the territory referred to in the Agreement as the *Gebiet* and to extend thereto the operation of any law in force in the Territory of South West Africa if he considered such legislation or extension expedient or desirable in the interests of either the Territory of South West Africa or the *Gebiet*;

AND WHEREAS by section *one* of the Rehoboth Affairs Proclamation, 1924 (Proclamation 31 of 1924), it was provided that from and after the taking effect thereof, the Raad should cease to function within the *Gebiet*, and that all and several the powers, functions and duties vested by law in the Raad should vest in the Magistrate of the district of Rehoboth;

AND WHEREAS after consultation with the Magistrate of the district of Rehoboth the Administrator considers it expedient and desirable in the interests of the *Gebiet* and the Territory of South West Africa to extend the operation of the following laws to the *Gebiet*, namely —

- (a) The Old Age Pensions Ordinance, 1942 (Ordinance 13 of 1942);
- (b) The Disability Grants Ordinance, 1952 (Ordinance 39 of 1952);
- (c) The Blind Persons Ordinance, 1952 (Ordinance 40 of 1952).

NOW THEREFORE under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In the Proclamation, the expression "the *Gebiet*" means the territory referred to as the *Gebiet* in the Agreement contained in the Schedule to the Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation 28 of 1923), the boundaries whereof are defined in the Rehoboth *Gebiet* Boundaries Amendment Proclamation, 1941 (Proclamation 22 of 1941), as amended;
2. The Old Age Pensions Ordinance, 1942 (Ordinance 13 of 1942), the Disability Grants Ordinance, 1952 (Ordinance 39 of 1952) and the Blind Persons Ordinance, 1952 (Ordinance 40 of 1952), together with all amendments thereof or additions thereto which have been or may hereafter be enacted, and all regulations which have been made or may hereafter be made thereunder, shall be of full force and effect within the *Gebiet*;
3. This Proclamation shall be called the Rehoboth *Gebiet* (Further Extension of Laws) Proclamation, 1962.

Given under my hand and seal at Windhoek, this the 14th day of August, 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

PROKLAMASIES

DEUR SY EDELE DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 50 van 1962.]

NADEMAAL by paragraaf *vier* van die oorkeenkoms gesluit tussen die Administrateur van Suidwes-Afrika en die Kaptein van die Rehoboth-gemeente en lede van die Raad van genoemde Gemeente, welke ooreenkoms by Proklamasie van die Administrateur gedateer die agt-en-twintigste dag van September 1923 (Proklamasie 28 van 1923) bevestig en bekragtig is, daar onder andere ooreengekom is dat die Administrateur, na oorleg met die Raad van die genoemde Rehoboth-gemeente, die bevoegdheid het om wette uit te vaardig vir die gebied wat in die ooreenkoms die *Gebiet* heet en om enige wet wat in die Gebied Suidwes-Afrika geld, ook daarop toe te pas, as hy sodanige wetgewing en toepassing in die belang van òf die Gebied Suidwes-Afrika òf die *Gebiet* raadsaam of wenslik ag;

EN NADEMAAL by artikel *een* van die Rehoboth Aangelegenheden Proklamatie 1924 (Proklamasie 31 van 1924) daar bepaal is dat vanaf en na die inwerking-treding daarvan, die Raad nie meer in die *Gebiet* fungeer nie en dat die bevoegdhede, funksies en pligte wat by wet aan die Raad verleen is, elk en almal by die Landdros van die distrik Rehoboth berus;

EN NADEMAAL die Administrateur, na oorleg met die Landdros van die distrik Rehoboth dit in die belang van die *Gebiet* en van die Gebied Suidwes-Afrika raadsaam en wenslik ag om die onderstaande wette op die *Gebiet* toe te pas, naamlik —

- (a) die Ouderdomspensioenordonnansie 1942 (Ordonnansie 13 van 1942);
- (b) die Ordonnansie op Ongeskiktheidstoelaes 1952 (Ordonnansie 39 van 1952);
- (c) die Ordonnansie op Blindes 1952 (Ordonnansie 40 van 1952).

SO IS DIT dat ek ingevolge die bevoegdheid aan my verleen, hierby proklameer, verklaar en bekend maak —

1. In hierdie Proklamasie dui die woorde „die *Gebiet*” op die gebied genoem die *Gebiet* in die ooreenkoms vervat in die bylae van die Proklamasie van die Administrateur gedateer die agt-en-twintigste dag van September 1923 (Proklamasie 28 van 1923) waarvan die grense bepaal word by die Rehoboth *Gebiet* Grens-Wysigings Proklamasie 1941 (Proklamasie 22 van 1941), soos gewysig.
2. Die Ouderdomspensioenordonnansie 1942 (Ordonnansie 13 van 1942), die Ordonnansie op Ongeskiktheidstoelaes 1952 (Ordonnansie 39 van 1952) en die Ordonnansie op Blindes 1952 (Ordonnansie 40 van 1952), met al hul huidige of moontlike toekomstige wysigings of byvoegings, en alle huidige of moontlike toekomstige regulasies wat daarin-gevolge afgekondig is of hierna kan word, het volle krag en werking binne die *Gebiet*.
3. Hierdie proklamasie heet die Rehoboth *Gebiet* (Verdere Toepassing van Wette) Proklamasie 1962.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 14de dag van Augustus 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

No. 51 of 1962.]

Under and by virtue of the powers in me vested by Section five of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the following road in the Grootfontein district shall be a new portion of farm road 2812 which has been proclaimed by Proclamation 35 of 1953:—

From a point on District Road 2804 on the farm Osnia 131 generally north-northwestwards via the farms Osnia 131 and Orpa 127 to connect with farm road 2812 at a point near the northeastern corner beacon on the lastmentioned farm.

Given under my hand and seal in Windhoek, this 7th day of August, 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

No. 51 van 1962.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die distrik Grootfontein 'n nuwe gedeelte is van plaaspad 2812 wat geproklameer is by Proklamasie 35 van 1953:—

Van 'n punt op Distrikspad 2804 op die plaas Osnia 131 algemeen noord-noordweswaarts oor die plase Osnia 131 en Orpa 127 om aan te sluit by plaaspad 2812 by 'n punt naby die noordoostelike hoekbaken op die laasgenoemde plaas.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 7de dag van Augustus 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

No. 52 of 1962.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section five of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the following road in the Warmbad district shall be an extension of farm road 219 which has been proclaimed by Proclamation 6 of 1955:

From a point on farm road 219 on the farm Sperlingsputs 259 generally southwestwards via the farm Sperlingsputs 259, state land and the farm Haakiesdoorn 137 to a point near the outpost on the lastmentioned farm.

Given under my hand and seal in Windhoek this 15th day of August, 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

No. 52 van 1962.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die distrik Warmbad 'n verlenging is van plaaspad 219 wat geproklameer is by Proklamasie 6 van 1955:

Van 'n punt op plaaspad 219 op die plaas Sperlingsputs 259 algemeen suidweswaarts oor die plaas Sperlingsputs 259, staatsgrond en die plaas Haakiesdoorn 137 tot by 'n punt naby die veepos op die laasgenoemde plaas.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 15de dag van Augustus 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

No. 53 van 1962.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section five of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the road in the Windhoek district described in Schedule I hereof shall be closed, and that the road described in Schedule II shall be a new portion of district road 1435 which has been proclaimed by Proclamation 44 of 1955.

Given under my hand and seal in Windhoek this 15th day of August, 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

No. 53 van 1962.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962), verklaar ek hierby dat die pad in die distrik Windhoek beskryf in Bylae I hiervan gesluit is en dat die pad beskryf in Bylae II 'n nuwe gedeelte is van distrikspad 1435 wat geproklameer is by Proklamasie 44 van 1955.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 15de dag van Augustus 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

SCHEDULE I.

Description of Road:

Portion closed:

The road described as district road 1435 in Schedule III of Proclamation 44 of 1955.

From a point on the farm Petersfarm 169 generally north-northeastwards via the farms Petersfarm 169, Borealis 168, Ekuja Süd 167 and Ekuja 162 to a point where it connects with main road 53 on the lastmentioned farm.

SCHEDULE II.

New Portion of District Road 1435:

From a point on district road 1435 on the farm Petersfarm 169 generally north-northwestwards over the farm Petersfarm 169 to a point on the lastmentioned farm; thence generally northeastwards over the farms Petersfarm 169 and Borealis 168 to a point on the lastmentioned farm; thence generally north-northwestwards along and east of the western boundary over the farm Borealis 168 to a point on the lastmentioned farm; thence generally northeast- and northwards over the farms Borealis 168 and Barreshagen 161 to connect with main road 53 at a point on the lastmentioned farm.

BYLAE I.

Beskrywing van Pad:

Gedeelte gesluit:

Die pad beskryf as distrikspad 1435 in Bylae III van Proklamasie 44 van 1955.

Vanaf 'n punt op die plaas Petersfarm 169 algemeen noord-noordooswaarts oor die plase Petersfarm 169, Borealis 168, Ekuja Süd 167 en Ekuja 162 tot by 'n punt waar dit aansluit by grootpad 53 op die laasgenoemde plaas.

BYLAE II.

Nuwe Gedeelte van Distrikspad 1435:

Van 'n punt op distrikspad 1435 op die plaas Petersfarm 169 algemeen noord-noordweswaarts oor die plaas Petersfarm 169 tot by 'n punt op die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordooswaarts oor die plase Petersfarm 169 en Borealis 168 tot by 'n punt op die laasgenoemde plaas; dan algemeen noord-noordweswaarts al langs en oos van die westelike grens oor die plaas Borealis 168 tot by 'n punt op die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordoos- en noordwaarts oor die plase Borealis 168 en Barreshagen 161 om aan te sluit by grootpad 53 by 'n punt op die laasgenoemde plaas.

No. 54 of 1962.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *five* of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the following road in the Omaruru district shall be an extension of farm road 3204 which has been proclaimed by Proclamation 16 of 1956:

From a point on farm road 3204 on the northern bank of the Ugab River being the southern boundary of the farm Alfa 531 generally south- and southeastwards across the Ugab River and the Okombahe Reserve 139 to connect with district road 2359 at a point in the said reserve.

Given under my hand and seal in Windhoek this 15th day of August, 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

No. 55 of 1962.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *five* of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the roads in the Rehoboth district described in Schedule I hereof shall be closed, and that the road described in Schedule II shall be a district road.

Given under my hand and seal in Windhoek this 16th day of August, 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

SCHEDULE I.

<i>Description of Road:</i>	<i>Portion closed:</i>
The road described as farm road 1246 in Schedule I of Proclamation 1 of 1955.	From a point on main road 41 near the homestead and store on the farm Derm Ost 107 generally southeastwards via the farms Derm Ost 107 and Gomnab 104 to a point at the junction of farm road 1328 on the lastmentioned farm.
The road described as farm road 1328 in the Schedule of Proclamation 32 of 1958.	The whole.

SCHEDULE II.

District Road 1328:

From a point on district road 1239 near the homestead on the farm Tsaurob Ost 105 generally north-westwards via the farms Tsaurob Ost 105, Gomnab 104 and Derm Ost 107 to connect with main road 41 at a point on the lastmentioned farm.

No. 56 of 1962.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *five* of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962), I do hereby declare that the roads in the Keetmanshoop and Warmbad districts described in Schedule I hereof shall be closed, and that the road described in Schedule II shall be an extension of district road 259 which has been proclaimed by Proclamation 6 of 1955.

Given under my hand and seal in Windhoek this 16th day of August, 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

SCHEDULE I.

<i>Description of Road:</i>	<i>Portion closed:</i>
The road described as farm road 570 in Schedule I of Proclamation 42 of 1954.	The whole.
The road described as an Extension of farm road 570 in Schedule III of Procla-	The whole.

No. 54 van 1962.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962), verklaar ek hierby dat die volgende pad in die distrik Omaruru 'n verlenging is van plaaspad 3204 wat geproklameer is by Proklamasie 16 van 1956:

Van 'n punt op plaaspad 3204 op die noordelike oewer van die Ugarivier synde die suidelike grens van die plaas Alfa 531 algemeen suid- en suidooswaarts oor die Ugabrivier en Okombahe Reservaat 139 om aan te sluit by distrikspad 2359 by 'n punt in genoemde reservaat.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 15de dag van Augustus 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

No. 55 van 1962.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962), verklaar ek hierby dat die paaie in die distrik Rehoboth beskryf in Bylae I hiervan gesluit en dat die pad beskryf in Bylae II 'n distrikspad is.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 16de dag van Augustus 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

BYLAE I.

<i>Beskrywing van Pad:</i>	<i>Gedeelte gesluit:</i>
Die pad beskryf as plaaspad 1246 in Bylae I van Proklamasie 1 van 1955.	Van 'n punt op grootpad 41 naby die opstal en stoor op die plaas Derm Ost 107 algemeen suidooswaarts oor die plase Derm Ost 107 en Gomnab 104 tot by 'n punt by die aansluiting van plaaspad 1328 op die laasgenoemde plaas.
Die pad beskryf as plaaspad 1328 in die Bylae van Proklamasie 32 van 1958.	Die hele.

BYLAE II.

Distrikspad 1328:

Van 'n punt op distrikspad 1239 naby die opstal op die plaas Tsaurob Ost 105 algemeen noordweswaarts oor die plase Tsaurob Ost 105, Gomnab 104 en Derm Ost 107 om aan te sluit by grootpad 41 by 'n punt op die laasgenoemde plaas.

No. 56 van 1962.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf* van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962), verklaar ek hierby dat die paaie in die distrikte Keetmanshoop en Warmbad beskryf in Bylae I hiervan gesluit is, en dat die pad beskryf in Bylae II 'n verlenging is van distrikspad 259 wat geproklameer is by Proklamasie 6 van 1955.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 16de dag van Augustus 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

BYLAE I.

<i>Beskrywing van Pad:</i>	<i>Gedeelte gesluit:</i>
Die pad beskryf as plaaspad 570 in Bylae I van Proklamasie 42 van 1954.	Die hele.
Die pad beskryf as Verlenging van plaaspad 570 in Bylae III van Prokla-	Die hele.

mation 6 of 1955.

SCHEDULE II.

Extension of District Road 259:

From a point on district road 259 on the farm Stinkboom 272 generally north-northeastwards in the Warmbad district via the farms Stinkboom 272 and Portion 2 called Noupoort of Huams 271 to a point on the northern boundary of the lastmentioned farm; thence generally northwards in the Keetmanshoop district via the farms Portion 4 of Narubis 78, Narubis 78, Portion 3 of Narubis 78, Portion 2 called Tierkop of Narubis 78, Portion A of Narubis 78 and Portion A of Gurus 77 to connect with main road 26 at a point near the homestead on the last-mentioned farm.

No. 57 of 1962.]

DATE OF COMMENCEMENT OF THE DAIRY INDUSTRY CONTROL ORDINANCE, 1962 (ORDINANCE 29 OF 1962)

Under and by virtue of the powers in me vested by section *sixty* of the Dairy Industry Control Ordinance, 1962 (Ordinance 29 of 1962), I do hereby declare that the said ordinance shall come into operation on the first day of October, 1962.

Given under my Hand and Seal in Windhoek on this the 17th day of August, 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

No. R.186, 1962 (Republic).]

AMENDMENT TO THE CONVENTION ON INTERNATIONAL CIVIL AVIATION (CHICAGO, 1944)

Whereas the amendment, contained in the Schedule hereto, to the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944), contained in the First Schedule to the Aviation Act, 1962 (Act No. 74 of 1962), has, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section *three* read with sub-section (2) of section *twenty-four* of the said Act, been ratified on behalf of the Republic of South Africa;

And whereas the number of ratifications required to bring the said amendment into force have been deposited with the International Civil Aviation Organization;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (b) of sub-section (1) of section *three* of the abovementioned Act, I hereby declare that the said amendment shall, with effect from the date of promulgation hereof, be observed and have the force and effect of law in the Republic.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eighth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

C. R. SWART,
State President.
By Order of the State President-
in-Council,
B. J. SCHOEMAN.

SCHEDULE

Article 50 of the Convention on International Civil Aviation (Chicago, 1944) is amended by the substitution in paragraph (a) for the word "twenty-one" of the word "twenty-seven".

masie 6 van 1955.

BYLAE II.

Verlenging van Distrikspad 259:

Van 'n punt op distrikspad 259 op die plaas Stinkboom 272 algemeen noord-noordooswaarts in die distrik Warmbad oor die plase Stinkboom 272 en Gedeelte 2 genoem Noupoort van Huams 271 tot by 'n punt op die noordelike grens van die laasgenoemde plaas; dan algemeen noordwaarts in die distrik Keetmanshoop oor die plase Gedeelte 4 van Narubis 78, Narubis 78, Gedeelte 3 van Narubis 78, Gedeelte 2 genoem Tierkop van Narubis 78, Gedeelte A van Narubis 78 en Gedeelte A van Gurus 77 om aan te sluit by Grootpad 26 by 'n punt naby die opstal op die laasgenoemde plaas.

No. 57 van 1962.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE ORDONNANSIE OP DIE BEHEER VAN DIE SUIWELNYWERHEID 1962 (ORDONNANSIE 29 VAN 1962)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sestig* van die Ordonnansie op die Beheer van die Suidwelywerheid 1962 (Ordonnansie 29 van 1962), verklaar ek hierby dat genoemde ordonnansie op die eerste dag van Oktober 1962 in werking tree.

Gegee onder my hand en seël in Windhoek op hierdie 17de dag van Augustus 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

No. R.186, 1962 (Republiek).]

WYSIGING VAN DIE KONVENSIE OOR INTERNASIONALE BURGERLIKE LUGVAART (CHICAGO, 1944)

Nademaal die wysiging, soos vervat in bygaande Bylae, van die Konvensie oor Internasionale Burgerlike Lugvaart (Chicago, 1944), soos vervat in die Eerste Bylae van die Lugvaartwet, 1962 (Wet No. 74 van 1962), ooreenkomstig paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *drie*, gelees met subartikel (2) van artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet, namens die Republiek van Suid-Afrika bekragtig is;

En nademaal die getal bekragtignings wat nodig is om genoemde wysiging van krag te laat word, by die Organisasie vir Internasionale Burgerlike Lugvaart ingedien is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, hierby verklaar dat genoemde wysiging vanaf die datum van afkondiging hiervan in die Republiek nagekom moet word en regs krag en -uitwerking het.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Agste dag van Augustus, Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.
Op las van die Staatspresident-
in-Rade,
B. J. SCHOEMAN.

BYLAE

Artikel 50 van die Konvensie oor Internasionale Burgerlike Lugvaart (Chicago, 1944) word gewysig deur in paragraaf (a) die woord „een-en-twintig” deur die woord „sewe-en-twintig” te vervang.

No. 202, 1962 (Republic).]

TAKING EFFECT OF THE PNEUMOCONIOSIS COMPENSATION ACT, 1962 (ACT NO. 64 OF 1962)

UNDER and by virtue of the powers vested in me by section *one hundred and thirty-six* of the Pneumoconiosis Compensation Act, 1962 (Act No. 64 of 1962), I do hereby declare that the said Act shall come into operation on the first day of October, 1962.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this ninth day of August, One Thousand Nine Hundred and Sixty-two.

C. R. SWART,
State President.
By order of the State President-
in-Council,
N. DIEDERICHS

No. 202, 1962 (Republiek).]

INWERKINGTREDING VAN PNEUMOKONIOSE-VERGOEDINGSWET 1962 (WET NO. 64 VAN 1962)

KRAGTENS die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd-ses-en-dertig* van die Pneumokoniosevergoedingswet, 1962 (Wet No. 64 van 1962), verklaar ek hierby dat gemelde Wet op die eerste dag van Oktober 1962 in werking tree.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te PRETORIA op hede die negende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.
Op las van die Staatspresident-
in-Rade,
N. DIEDERICHS

Government Notices.**Goewermentskennisgewings.**

The following Government Notices are published for general information.

C. F. MARAIS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 162.]

[1st September, 1962.

The Administrator has been pleased, in terms of section 32 of the Townships Ordinance, 1928 (Ordinance No. 11 of 1928) to extend the boundaries of the Township of Tsumeb, in the district of Tsumeb, South West Africa, so as to include the following properties in the Registration Division "B", namely:—

1. Farm No. 1097 (a Portion of Block 649), Diagram No. A.30/62. Now Erf No. 371, Township of Tsumeb.
2. Farm No. 1098 (a Portion of Block 649), Diagram No. A.31/62. Now Erf No. 372, Township of Tsumeb.
3. Farm V.M.B. Location No. 890 (a Portion of Block 649), Diagram No. A.169/52, annexed to D.T.879/53. Now Erf No. 373, Township of Tsumeb.
4. Portion 1 of T.C.L. Location No. 891, Diagram No. A.29/62. Now Erf No. 374, Township of Tsumeb.
5. Portion 6 of Portion 3 of Tsumeb Townlands No. 737, Diagram No. A.27/62. Now Erf No. 375, Township of Tsumeb.
6. Portion 5 of Tsumeb Townlands No. 737, Diagram No. A.26/62. Now Erf No. 376, Township of Tsumeb.
7. Portion 30 of Portion B of Town of Tsumeb No. 103, Diagram No. A.22/62. Now Erf No. 377, Township of Tsumeb.

No. 162.]

[1 September 1962.

Dit behaag die Administrateur om ingevolge artikel 32 van die Dorpe Ordonnansie 1928 (Ordonnansie 11 van 1928) die grense van die Dorpsgebied Tsumeb, in die distrik Tsumeb, Suidwes-Afrika, uit te brei deur die insluiting van die volgende eiendomme in die Registrise-afdeling „B”, naamlik:—

1. Plaas nr. 1097 ('n Gedeelte van Blok 649), Kaart nr. A.30/62. Nou Erf nr. 371, Dorp Tsumeb.
2. Plaas nr. 1098 ('n Gedeelte van Blok 649), Kaart nr. A.31/62. Nou Erf nr. 372, Dorp Tsumeb.
3. Plaas V.M.B. Location nr. 890 ('n Gedeelte van Blok 649), Kaart nr. A.169/52, geheg aan A.T. 879/53. Nou Erf nr. 373, Dorp Tsumeb.
4. Gedeelte 1 van T.C.L. Location nr. 891, Kaart nr. A.29/62. Nou Erf nr. 374, Dorp Tsumeb.
5. Gedeelte 6 van Gedeelte 3 van Tsumeb Townlands nr. 737, Kaart nr. A.27/62. Nou Erf nr. 375, Dorp Tsumeb.
6. Gedeelte 5 van Tsumeb Townlands nr. 737, Kaart nr. A.26/62. Nou Erf nr. 376, Dorp Tsumeb.
7. Gedeelte 30 van Gedeelte B van Town of Tsumeb, nr. 103, Kaart nr. A.22/62. Nou Erf nr. 377, Dorp Tsumeb.

No. 163.] [1st September, 1962.

**SOUTH WEST AFRICA ADMINISTRATION
TENDER BOARD REGULATIONS: AMENDMENT**

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *twenty-six* of the Finance and Audit Ordinance, 1926 (Ordinance 1 of 1926), to amend the regulations published under Government Notice 179 of 1957, as amended by Government Notices 90 of 1960, 160 of 1961 and 46 of 1962, as follows:

The following sub-regulation is substituted for sub-regulation 16 (b):

"16 (b) A tenderer or contractor shall not without the prior written approval of the Board, which shall consult the Department concerned, surrender, transfer, cede, dispose of or sub-let either the whole or any part of his contract or any interest therein or cede any payment arising out of his contract to any person. Any action taken under this regulation shall be reported to the Controller and Auditor-General, the Chief Accountant and the department concerned."

No. 164.] [1st September, 1962.

The Administrator has been pleased, in terms of the provisions of paragraphs (b) and (c) of sub-section (3) of section *three* of the Establishment of a Coloured Council Ordinance, 1961 (Ordinance 34 of 1961), to make known that the persons mentioned in the schedule hereto have been designated as members of the Council's Committee and chairman and vice-chairman, respectively, of the first Coloured Council of the Territory.

SCHEDULE

- Mr. A. J. F. Kloppers: Member of the Council's Committee; Chairman.
- Mr. D. Bezuidenhout: Member of the Council's Committee; Vice-Chairman.
- Mr. P. A. van Harte: Member of the Council's Committee.
- Mr. R. G. Julius: Member of the Council's Committee.

No. 165.] [1st September, 1962.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 3 (2) OF THE PROHIBITED AREAS PROCLAMATION, 1928 (PROCLAMATION NO. 26 OF 1928)

I, DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, Administrator of South West Africa, do hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *three* of the Prohibited Areas Proclamation, 1928 (Proclamation 26 of 1928), as amended, that the First Schedule to that Proclamation is hereby amended by the substitution in paragraph 3 for the farm "Die Riet 720" of the farm "Mikberg 274".

Dated at Windhoek this 31st day of July, 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

No. 166.] [1st September, 1962.

APPOINTMENT AS COMMISSIONER OF OATHS

In terms of sub-section (1) of section *two* of Proclamation 24 of 1928 it is hereby notified that the Administrator has appointed the person mentioned in the following Schedule to be a Commissioner of Oaths during pleasure for the district opposite his name.

SCHEDULE

Name	Address	District
Brits, Johannes Jacob Frederik	South African Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 292, Walvis Bay	Walvis Bay

No. 163.] [1 September 1962.

**ADMINISTRASIE VAN SUIDWES-AFRIKA
TENDERRAADREGULASIES: WYSIGING**

Dit behaag die Administrateur om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Finansiële en Ouditeer Ordonnansie 1926 (Ordonnansie 1 van 1926) die regulasies wat gepubliseer is by Goewermentskennisgewing 179 van 1957, soos gewysig by Goewermentskennisgewings 90 van 1960, 160 van 1961 en 46 van 1962, soos volg te wysig:

Subregulasie 16 (b) word vervang deur die volgende:

„16 (b) 'n Tendraar of ondernemer mag nie sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad, wat die betrokke Departement hieroor moet raadpleeg, sy kontrak, of enige belange daarin, geheel of gedeeltelik prysgee, oordra, sedeer, afstaan, onderverhuur of enige betaling wat uit sy kontrak voortspruit aan enigiemand sedeer nie. Enige optrede ingevolge hierdie regulasie moet aan die Kontroleur- en Ouditeur-generaal, die Hoofrekenmeester en die betrokke departement meegedeel word."

No. 164.] [1 September 1962.

Dit behaag die Administrateur om ooreenkomstig die bepalings van paragrafe (b) en (c) van subartikel (3) van artikel *drie* van die Ordonnansie op die Instelling van 'n Kleurlingraad 1961 (Ordonnansie 34 van 1961), bekend te maak dat die persone in die bylae hiervan genoem, aangewys is as lede van die Raadskomitee en voorsitter en ondervoorsitter, onderskeidelik, van die eerste Kleurlingraad van die Gebied.

BYLAE

- Mnr. A. J. F. Kloppers: Lid van die Raadskomitee; Voorsitter.
- Mnr. D. Bezuidenhout: Lid van die Raadskomitee; Ondervoorsitter.
- Mnr. P. A. van Harte: Lid van die Raadskomitee.
- Mnr. R. G. Julius: Lid van die Raadskomitee.

No. 165.] [1 September 1962.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 3 (2) VAN DIE „VERBODE GEBIEDE PROKLAMASIE 1928" (PROKLAMASIE 26 VAN 1928)

Ek, DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, Administrateur van Suidwes-Afrika, gee hierby ingevolge sub-artikel (2) van artikel *drie* van die „Verbode Gebiede Proklamasie 1928" (Proklamasie 26 van 1928), soos gewysig, kennis dat die Eerste Bylae van daardie Proklamasie hierby gewysig word deur die vervanging in paragraaf 3 van die plaas „Die Riet 720" deur die plaas „Mikberg 274".

Gedateer te Windhoek op hierdie 31ste dag van Julie 1962.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

No. 166.] [1 September 1962.

AANSTELLING AS KOMMISSARIS VAN EDE

Hierby word ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel *twee* van Proklamasie 24 van 1928 bekend gemaak dat die Administrateur die persoon in die onderstaande bylae genoem, as kommissaris van ede aangestel het vir solank dit hom behaag vir die distrik teenoor sy naam vermeld.

BYLAE

Naam	Adres	Distrik
Brits, Johannes Jacob Frederik	Suid-Afrikaanse Onderlinge Lewensversekeringsgenootskap, Posbus 292, Walvisbaai	Walvisbaai

No. 167.]

[1st September, 1962.

The Administrator has been pleased in terms of sub-section (4) of section four and section five of the Post Office Administration Proclamation, 1931 (Proclamation No. 15 of 1931), to approve, with effect from the 1st September, 1962, of the following amendments made by the Director to the parcel post rates for parcels posted in South West Africa to other countries as published in Schedule C of Government Notice No. 20 of 14th February, 1961, as amended by Government Notices No. 82 of 1st April, 1961, No. 153 of 15th June, 1961, No. 252 of 16th October, 1961 and No. 5 of 2nd January, 1962.

PARCEL POST RATES
AFRICAN POSTAL UNION

Countries / Territories	Rates of Postage for a parcel weighing		
	Up to 2 lb.	Above 2 lb. up to 7 lb.	Above 7 lb. up to 11 lb.
	R c	R c	R c
Angola	18c per lb.		
Bechuanaland Protectorate	16c per lb. (Maximum weight 11 lb.)		
(a) Including Kazungala			
(b) Ghanzi	7c per lb. (Maximum weight 11 lb.)		
Rwanda Burundi	73	1.35	2.08
French Equatorial Africa			
(a) Gabon, Republic of	97	1.58	2.35
(b) Congo, Republic of	97	1.58	2.35
(c) Central African Republic	97	1.58	2.35
(d) Chad, Republic of	97	1.58	2.35
Cameroun, Federal Republic of Congo, Republic of	97	1.58	2.35
(a) Except Katanga	53	1.24	2.14
(b) Katanga	62	1.34	2.28
Madagascar	30	.83	1.47
Mocambique	Up to 8 oz. 8c. Above 8 oz. up to 1 lb. 12c. For every additional 1 lb. or Fraction thereof 12c.		
Nyasaland via Rhodesia	36	98	1.81
Rhodesia, Northern and Southern	18c per lb.		

TO FOREIGN COUNTRIES

Country of Destination	Rates of Postage for a parcel weighing		
	Up to 2 lb.	Above 2 lb. up to 7 lb.	Above 7 lb. up to 11 lb.
	R c	R c	R c
Aden (including Kamaran and Mukalla)	37	92	1.65
Afghanistan	87	1.47	2.23
Alaska	Same as U.S.A.		
Albania	1.16	1.85	2.75
Algeria	86	1.55	2.44
Andorra	See France.		
Antigua	67	1.41	2.31
Argentina	98	1.75	2.77
Ascension	Same as St. Helena.		
Azores	90	1.54	2.40
Australia (including Cocos (Keeling) Islands)	23c per lb.		
Bahamas	67	1.34	2.24
Bahrein Islands	Same as Persian Gulf.		
Balearic Islands	1.02	1.70	2.59
Bank Islands	Same as New Hebrides.		
Barbados	69	1.41	2.34
Belgium	69	1.29	2.13
Bermuda	74	1.41	2.35
Burma	58	1.20	2.03
Bolivia:			
(a) Except Beni	95	1.75	2.80
(b) Beni	1.13	1.89	2.93
Brazil	1.11	1.86	2.90
British Guiana	67	1.34	2.24
British Honduras	74	1.43	2.35
Brunei	42	1.00	1.77
Bulgaria	1.12	1.83	2.75
Ceylon	50	1.08	1.95

No. 167.]

[1 September 1962.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens sub-artikel vier van artikel vier en artikel vyf van die Pos-administrasie Proklamasie 1931 (Proklamasie nr. 15 van 1931) sy goedkeuring te heg, met ingang van 1 September 1962, aan onderstaande wysigings wat deur die Direkteur gemaak is tot die pakketpostariewe vir pakkette gepos in Suidwes-Afrika na ander lande, soos afgekondig in Bylae C van Goewermentskennisgewing nr. 20 van 14 Februarie 1961, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings nr. 82 van 1 April 1961, nr. 153 van 15 Junie 1961, nr. 252 van 16 Oktober 1961 en nr. 5 van 2 Januarie 1962.

PAKKETPOSTARIEWE
POSUNIE VAN AFRIKA

Lande / Gebiede	Posgeld op Pakkette wat as volg weeg		
	Tot 2 lb.	Oor 2 lb. tot 7 lb.	Oor 7 lb. tot 11 lb.
	R c	R c	R c
Angola	18c per lb.		
Betsjoeanaland Protektoraat	16c per lb. (Maksimum gewig 11 lb.)		
(a) Met inbegrip van Kazungala			
(b) Ghanzi	7c per lb. (Makimum gewig 11 lb.)		
Rwanda Burundi	73	1.35	2.08
Frans Ekwatoriaal-Afrika			
(a) Gaboen, Republiek van	97	1.58	2.35
(b) Kongo, Republiek van	97	1.58	2.35
(c) Sentraal-Afrika, Republiek van	97	1.58	2.35
(d) Tsaad, Republiek van	97	1.58	2.35
Kameron, Federale Republiek van	97	1.58	2.35
Kongo, Republiek van			
(a) Behalwe Katanga	53	1.24	2.14
(b) Katanga	62	1.34	2.28
Madagaskar	30	.83	1.47
Mosambiek	Tot 8 onse 8c. Oor 8 onse tot 1 lb. 12c. Vir elke bykomende 1 lb. of gedeelte daarvan 12c.		
Njassaland oor Rhodesië	36	98	1.81
Rhodesië, Noord en Suid	18c per lb.		

NA VREEMDE LANDE

Land van Bestemming	Posgeld op Pakkette wat as volg weeg		
	Tot 2 lb.	Oor 2 lb. tot 7 lb.	Oor 7 lb. tot 11 lb.
	R c	R c	R c
Aden (met inbegrip van Kamaran en Makalla)	37	92	1.65
Afganistan	87	1.47	2.23
Alaska	Dieselfde as V.S.A.		
Albanie	1.16	1.85	2.75
Algerië	86	1.55	2.44
Andorra	Sien Frankryk.		
Antigua	67	1.41	2.31
Argentinië	98	1.75	2.77
Ascension	Dieselfde as St. Helena.		
Asore	90	1.54	2.40
Australië (met inbegrip van Kokos (Keeling) eilande)	23c per lb.		
Bahamas	67	1.34	2.24
Bahrein-eilande	Dieselfde as Persiese Golf.		
Baleariese-eilande	1.02	1.70	2.59
Bankseilande	Dieselfde as Nieu-Hebride.		
Barbados	69	1.41	2.34
België	69	1.29	2.13
Bermuda	74	1.41	2.35
Birma	58	1.20	2.03
Bolivia:			
(a) Behalwe Beni	95	1.75	2.80
(b) Beni	1.13	1.89	2.93
Brasilië	1.11	1.86	2.90
Brits-Guiana	67	1.34	2.24
Brits-Honduras	74	1.43	2.35
Broenei	42	1.00	1.77
Bulgarye	1.12	1.83	2.75
Ceylon	50	1.08	1.95

Country of Destination	Rates of Postage for a parcel weighing			Land van Bestemming	Posgeld op Pakkette wat as volg weeg		
	Up to 2 lb.	Above 2 lb. up to 7 lb.	Above 7 lb. up to 11 lb.		Tot 2 lb.	Oor 2 lb. tot 7 lb.	Oor 7 lb. tot 11 lb.
	R c	R c	R c		R c	R c	R c
Chagos Islands	Same as Mauritius.			Chagoseilande	Dieselfde as Mauritius.		
Chili	1.29	2.08	3.07	Chili	1.29	2.08	3.07
Cyprus	84	1.49	2.38	Ciprus	84	1.49	2.38
Colombia	1.21	2.40	3.78	Colombia	1.21	2.40	3.78
Cook (or Hervey) Islands	Same as New-Zealand.			Cook-(Hervey)-eilande	Dieselfde as Nieu-Seeland.		
Costa Rica	1.00	1.91	3.09	Costa Rica	1.00	1.91	3.09
Dahomey	95	1.66	2.59	Dahomé	95	1.66	2.59
Dubai	Same as Persian Gulf.			Debai	Dieselfde as Persiese Golf.		
Denmark	65	1.26	2.07	Denemarke	65	1.26	2.07
Dodecanese	Same as Greece.			Dodekanesos	Dieselfde as Griekeland.		
Doha	Same as Persian Gulf.			Doha	Dieselfde as Persiese Golf.		
Dominica	67	1.34	2.24	Dominica	67	1.34	2.24
Dominican Republic	74	1.43	2.33	Dominikaanse Republiek	74	1.43	2.33
Germany:				Duitsland:			
(a) Democratic Republic	82	1.45	2.22	(a) Demokratiese Republiek	82	1.45	2.22
(b) Federal Republic	75	1.35	2.11	(b) Federale Republiek	75	1.35	2.11
Ecuador	1.16	1.86	2.74	Ecuador	1.16	1.86	2.74
Aegean Islands	Same as Greece.			Egeiese Eilande	Dieselfde as Griekeland.		
Egypt	50	1.07	1.83	Egipte	50	1.07	1.83
Ellice Islands	See Gilbert Islands.			Ellice-eilande	Sien Gilberteilande.		
El Salvador	80	1.57	2.60	El Salvador	80	1.57	2.60
Eritrea	72	1.41	2.35	Eritrea	72	1.41	2.35
Estonia	See U.S.S.R. in Europe.			Estland	Sien U.S.S.R. in Europa.		
Ethiopia	77	1.49	2.45	Ethiopië	77	1.49	2.45
Falkland Islands	84	1.62	2.67	Falklandseilande	84	1.62	2.67
Fanning Islands	Same as Gilbert Islands.			Fanningeilande	Dieselfde as Gilberteilande.		
Faroe Islands	65	1.26	2.07	Farøer	65	1.26	2.07
Fiji	60	1.38	2.35	Fidji	60	1.38	2.35
Philippines	84	1.58	2.55	Filippyne	84	1.58	2.55
Finland	76	1.43	2.28	Finland	76	1.43	2.28
Formosa (Taiwan)	69	1.30	2.12	Formosa (Taiwan)	69	1.30	2.12
France (including Andorra and Monaco)	72	1.36	2.21	Frankryk (met inbegrip van Andorra en Monaco)	72	1.36	2.21
French Guiana	87	1.56	2.46	Frans-Guiana	87	1.56	2.46
French Somaliland	58	1.21	2.02	Frans-Somaliland	58	1.21	2.02
Gambia	1.00	1.77	2.66	Gambia	1.00	1.77	2.66
Ghana	50	1.07	1.83	Ghana	50	1.07	1.83
Gibraltar	74	1.44	2.21	Gibraltar	74	1.44	2.21
Gilbert Islands	58	1.38	2.31	Gilberteilande	58	1.38	2.31
Grenada	71	1.37	2.30	Grenada	71	1.37	2.30
Greece	84	1.68	2.52	Griekeland	84	1.68	2.52
Greenland	65	1.26	2.07	Groenland	65	1.26	2.07
Guadeloupe	85	1.52	2.41	Guadeloupe	85	1.52	2.41
Guatemala	98	1.75	2.77	Guatemala	98	1.75	2.77
Guinea, Republic of	86	1.54	2.42	Guinee, Republiek van	86	1.54	2.42
Haiti	95	1.66	2.61	Haiti	95	1.66	2.61
Hawaii	Same as U.S.A.			Hawaii	Dieselfde as V.S.A.		
Holland	69	1.29	2.10	Holland	69	1.29	2.10
Honduras, Republic of	1.11	2.14	3.51	Honduras, Republiek van	1.11	2.14	3.51
Hong Kong	52	1.14	1.97	Hongkong	52	1.14	1.97
Hungary	1.06	1.77	2.69	Hongarye	1.06	1.77	2.69
Ireland:				Ierland:			
(a) Republic of (Eire)	70	1.31	2.12	(a) Republiek (Eire)	70	1.31	2.12
(b) Northern	See United Kingdom.			(b) Noord	Sien Verenigde Koninkryk.		
India	48	1.17	2.06	Indië	48	1.17	2.06
India, Portuguese	48	1.17	2.06	Indië, Portugees	48	1.17	2.06
Indonesia	70	1.30	2.09	Indonesië	70	1.30	2.09
Iraq	80	1.56	2.34	Irak	80	1.56	2.34
Iran	63	1.20	1.93	Iran	63	1.20	1.93
Israel	91	1.68	2.80	Israel	91	1.68	2.80
Italy	81	1.48	2.35	Italië	81	1.48	2.35
Ivory Coast	95	1.66	2.59	Ivoorkus	95	1.66	2.59
Jamaica	74	1.48	2.42	Jamaika	74	1.48	2.42
Japan	65	1.31	2.23	Japan	65	1.31	2.23
Yemen	56	1.15	1.95	Jemen	56	1.15	1.95
Yugoslavia	97	1.65	2.55	Joego-Slawië	97	1.65	2.55
Jordan (Hashemite Kingdom of)	81	1.47	2.31	Jordania (Hasjimitiese Koninkryk)	81	1.47	2.31
Cayman Islands	91	1.70	2.70	Kaaimanseilande	91	1.70	2.70
Cape Verde Islands	1.00	1.66	2.54	Kaap-Verdiese Eilande	1.00	1.66	2.54
Cambodia	1.11	1.86	2.83	Kambodja	1.11	1.86	2.83
Canada (including New-foundland)	60	1.30	2.24	Kanada (met inbegrip van New-foundland)	60	1.30	2.24
Canary Islands	91	1.58	2.46	Kanariese Eilande	91	1.58	2.46
Kenya, Uganda, Tanganyika	53	1.19	2.02	Kenja, Uganda, Tanganjika	53	1.19	2.02
Kuwait	83	1.49	2.33	Koeweit	83	1.49	2.33
Korea	79	1.47	2.35	Korea	79	1.47	2.35
Corsica	76	1.41	2.26	Korsika	76	1.41	2.26
Crete	Same as Greece.			Kreta	Dieselfde as Griekeland.		
Cuba:				Kuba:			
(a) Except Guantanamo Bay	1.00	1.71	2.60	(a) Uitgesonderd Guantanamo-baai	1.00	1.71	2.60
(b) Guantanamo Bay	1.01	2.07	3.45	(b) Guantanamo-baai	1.01	2.07	3.45
Lubuan	Same as North Borneo.			Laboean	Dieselfde as Noord Borneo.		
Leeward Islands (St. Kitts, Nevis, Anguilla)	60	1.30	2.18	Leewardeilande (St. Kitts, Nevis, Anguilla)	60	1.30	2.18

Country of Destination	Rates of Postage for a parcel weighing			Land van Bestemming	Posgeld op Pakkette wat as volg weeg		
	Up to 2 lb.	Above 2 lb. up to 7 lb.	Above 7 lb. up to 11 lb.		Tot 2 lb.	Oor 2 lb. tot 7 lb.	Oor 7 lb. tot 11 lb.
	R c	R c	R c		R c	R c	R c
Latvia	See U.S.S.R. in Europe.			Letland	Sien U.S.S.R. in Europa.		
Lebanon	63	1.23	2.03	Libanon	63	1.23	2.03
Liberia	83	1.55	2.51	Liberië	59	1.19	1.97
Libya	59	1.19	1.97	Libië	83	1.55	2.51
Lichtenstein	Same as Switzerland.			Lichtenstein	Dieselfde as Switzerland.		
Lithuania	See U.S.S.R. in Europe.			Litauë	Sien U.S.S.R. in Europa.		
Luxembourg	71	1.31	2.11	Luxemburg	71	1.31	2.11
Macao	74	1.41	2.28	Macao	74	1.41	2.28
Madeira	76	1.42	2.28	Madeira	76	1.42	2.28
Malaya, Federation of	42	99	1.77	Maleise Federasie	42	99	1.77
Malta	74	1.41	2.31	Malta	74	1.41	2.31
Morocco	88	1.57	2.47	Marokko	88	1.57	2.47
Martinique	Same as Guadeloupe.			Martinique	Dieselfde as Guadeloupe.		
Muscat	Same as Persian Gulf.			Maskat	Dieselfde as die Persiese Golf.		
Mauritania	87	1.55	2.40	Mauritanië	87	1.55	2.40
Mauritius	37	92	1.71	Mauritius	37	92	1.71
Mexico	80	1.49	2.41	Mexiko	80	1.49	2.41
Monaco	See France.			Monaco	Sien Frankryk.		
Montserrat	74	1.45	2.44	Montserrat	74	1.45	2.44
Nauru	51	1.24	2.17	Naoeroe	51	1.24	2.17
Netherlands Antilles	94	1.65	2.54	Nederlandse Antille	94	1.65	2.54
Netherlands New Guinea	1.11	1.87	2.86	Nederlandse-Nieu-Guinee	1.11	1.87	2.86
Nepal	Same as India.			Nepal	Dieselfde as Indië.		
Nevis	See Leeward Islands.			Nevis	Sien Leewardeilande.		
Newfoundland	See Canada.			Newfoundland	Sien Kanada.		
Nicaragua	90	1.64	2.63	Nicaragua	90	1.64	2.63
New Caledonia	69	1.44	2.41	Nieu-Caledonie	69	1.44	2.41
New Guinea	Same as Nauru.			Nieu-Guinee	Dieselfde as Naoeroe.		
New Zealand	56	1.23	2.13	Nieu-Seeland	56	1.23	2.13
Niger, Republic of	95	1.66	2.59	Niger, Republiek van	95	1.66	2.59
Nigeria	64	1.23	2.03	Nigerië	64	1.23	2.03
North Borneo	57	1.19	1.99	Noord-Borneo	57	1.19	1.99
Norway	74	1.38	2.24	Norweë	74	1.38	2.24
Norfolk Island	Same as Australia.			Norfolk	Dieselfde as Australië.		
New Hebrides	58	1.30	2.21	Nuwe Hebride	58	1.30	2.21
Austria	95	1.64	2.54	Oostenryk	95	1.64	2.54
Upper Volta	95	1.66	2.59	Opper-Volta	95	1.66	2.59
Pakistan:				Pakistan:			
(a) East	63	1.41	2.45	(a) Oos	63	1.41	2.45
(b) West	49	1.20	2.13	(b) Wes	49	1.20	2.13
Panama	97	1.73	2.75	Panama	97	1.73	2.75
Panama Canal Zone	70	1.57	2.75	Panamakanaalsone	70	1.57	2.75
Papua	Same as Nauru.			Papoea	Dieselfde as Naoeroe.		
Paraguay	87	1.66	2.74	Paraguay	87	1.66	2.74
Persian Gulf	62	1.24	1.98	Persiese Golf	62	1.24	1.98
Peru	1.27	2.00	2.93	Peru	1.27	2.00	2.93
Pitcairn Island	64	1.34	2.27	Pitcairn	64	1.34	2.27
Poland	73	1.36	2.20	Pole	73	1.36	2.20
Portugal	81	1.43	2.26	Portugal	81	1.43	2.26
Portuguese Timor	88	1.76	2.82	Portugees-Timor	88	1.76	2.82
Portuguese West Africa:				Portugees-Wes-Afrika:			
(a) Guinea	1.00	1.66	2.54	(a) Guinee	1.00	1.66	2.54
(b) Saint Thomas and Principe	62	1.08	1.67	(b) Sao Tomé en Principe	62	1.08	1.67
Puerto Rico	Same as U.S.A.			Puerto Rico	Dieselfde as V.S.A.		
Réunion	50	1.08	1.85	Réunion	50	1.08	1.85
Rhodes	Same as Greece.			Rhodos	Dieselfde as Griekeland.		
Rumania	1.06	1.77	2.69	Roemenië	1.06	1.77	2.69
St. Helena	30	85	1.60	St. Helena	30	85	1.60
St. Kitts	See Leeward Islands.			St. Kitts	Sien Leewardeilande.		
St. Lucia	80	1.51	2.41	St. Lucia	80	1.51	2.41
St. Pierre and Miquelon	1.69	2.31	3.11	St. Pierre en Miquelon	1.69	2.31	3.11
St. Vincent	71	1.37	2.30	St. Vincent	71	1.37	2.30
Solomon Islands	53	1.27	2.19	Solomonseilande	53	1.27	2.19
Samoa:				Samoa:			
(a) British	60	1.42	2.42	(a) Brits	60	1.42	2.42
(b) U.S.A.	58	1.44	2.53	(b) V.S.A.	58	1.44	2.53
Santa Cruz Islands	58	1.30	2.21	Santa Cruzeiland	58	1.30	2.21
Saudi Arabia	69	1.30	2.12	Saoedi-Arabië	69	1.30	2.12
Senegal, Republic of (Federation of Mali)	87	1.55	2.40	Senegal, Republiek van (Federation van Mali)	87	1.55	2.40
Sarawak	57	1.19	1.99	Serewak	57	1.19	1.99
Seychelles	74	1.52	2.54	Seychelle	74	1.52	2.54
Sierra Leone	64	1.23	2.03	Sierra Leone	64	1.23	2.03
Syria	72	1.35	2.17	Sirië	72	1.35	2.17
Sudan Republic of Khartoum	74	1.44	2.34	Soedan Republiek van Khartoum	74	1.44	2.34
Somalia (Republic)	69	1.31	2.13	Somalia (Republiek)	69	1.31	2.13
Sudan (Republic of) (Federation of Mali)	87	1.55	2.40	Soudan (Republiek van) (Federation van Mali)	87	1.55	2.40
Spanish Guinea	1.00	1.73	2.67	Spaans-Guinee	1.00	1.73	2.67
Spanish West Africa	92	1.63	2.54	Spaans-Wes-Afrika	92	1.63	2.54
Spain	99	1.65	2.53	Spanje	99	1.65	2.53
Surinam	67	1.34	2.24	Suriname	67	1.34	2.24
Sweden	69	1.31	2.16	Swede	69	1.31	2.16
Switzerland	74	1.38	2.24	Switserland	74	1.38	2.24
Tangier	Same as Morocco.			Tanger	Dieselfde as Marokko.		

Country of Destination	Rates of Postage for a parcel weighing			Land van Bestemming	Posgeld op Pakkette wat as volg weeg		
	Up to 2 lb.	Above 2 lb. up to 7 lb.	Above 7 lb. up to 11 lb.		Tot 2 lb.	Oor 2 lb. tot 7 lb.	Oor 7 lb. tot 11 lb.
	R c	R c	R c		R c	R c	R c
Tetuan	Same as Morocco.			Tetuan	Dieselfde as Marokko.		
Thailand (Siam)	77	1.38	2.21	Thailand (Siam)	77	1.38	2.21
Togo, Republic of	95	1.66	2.59	Togo, Republiek van	95	1.66	2.59
Tonga	62	1.35	2.27	Tonga	62	1.35	2.27
Tortola	93	1.87	3.03	Tortola	93	1.87	3.03
Trinidad and Tobago	76	1.42	2.34	Trinidad en Tobago	76	1.42	2.34
Czechoslovakia	98	1.65	2.52	Tsjeggo-Slowakye	98	1.65	2.52
Tunisia	86	1.55	2.44	Tunisië	86	1.55	2.44
Turks and Caicos Islands	91	1.70	2.70	Turks- en Caicoseilande	91	1.70	2.70
Turkey	81	1.47	2.31	Turkye	81	1.47	2.31
Union of Soviet Socialist Republics:				Unie van Sosjalistiese Sowjet-republieke:			
(a) In Europe	85	1.57	2.40	(a) In Europa	85	1.57	2.40
(b) In Asia	1.08	1.92	2.96	(b) In Asië	1.08	1.92	2.96
Uruguay	98	1.75	2.77	Uruguay	98	1.75	2.77
Vatican City	90	1.56	2.44	Vatikaanstad	90	1.56	2.44
Venezuela	97	1.68	2.53	Venezuela	97	1.68	2.53
United Kingdom (including Northern Ireland)	22c per lb.			Verenigde Koninkryk (met inbegrip ban Noord-Ierland)	22c per lb.		
United States of America	26c per lb.			Verenigde State van Amerika	26c per lb.		
Viëtnam	1.11	1.86	2.83	Viëtnam	1.11	1.86	2.83
Virgin Islands, British	Same as Tortola.			Virgiese Eilande, Brits	Dieselfde as Tortola.		
Virgin Islands, U.S.A.	Same as U.S.A.			Virgiese Eilande, V.S.A.	Dieselfde as V.S.A.		
Iceland	95	1.61	2.51	Ysland	95	1.61	2.51
Zanzibar	74	1.51	2.44	Zanzibar	74	1.51	2.44

No. 168.] [1st September, 1962.

APPOINTMENT AS INSPECTOR OF EXPLOSIVES:
MR. G. A. HAASBROEK

It is hereby notified for general information that

GERBRAND ABRAHAM HAASBROEK

has, under the provisions of section 2 (1) of Ordinance 31 of 1962, been appointed as Inspector of Explosives.

No. 168.] [1 September 1962

AANSTELLING AS INSPEKTEUR VAN ONTPLOFBARE STOWWE: MNR. G. A. HAASBROEK

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat

GERBRAND ABRAHAM HAASBROEK

ingevolge die bepalings van artikel 2 (1) van Ordonnansie 31 van 1962 aangestel is as Inspekteur van Ontploffbare Stowwe.

No. 169.] [1st September, 1962.

APPOINTMENT AS INSPECTOR OF MINES AND CHIEF INSPECTOR OF EXPLOSIVES:

MR. DANIEL BRINK SMIT

It is hereby notified for general information that

DANIEL BRINK SMIT

has, under the provisions of section 5 (3) of Ordinance 26 of 1954, and section 2 (1) of Ordinance 31 of 1962, been appointed as Inspector of Mines and Chief Inspector of Explosives, respectively.

No. 169.] [1 September 1962.

AANSTELLING AS INSPEKTEUR VAN MYNWESE EN HOOFINSPEKTEUR VAN ONTPLOFBARE STOWWE:

MNR. DANIEL BRINK SMIT

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat

DANIEL BRINK SMIT

ingevolge die bepalings van artikel 5 (3) van Ordonnansie 26 van 1954 en artikel 2 (1) van Ordonnansie 31 van 1962, aangestel is as Inspekteur van Mynwese en Hoof-inspekteur van Ontploffbare Stowwe, onderskeidelik.

No. 170.] [1st September, 1962.

FISHERIES DEVELOPMENT ADVISORY BOARD:
APPOINTMENT OF MEMBERS

It is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased, in terms of section 16(2) of the Sealing and Fisheries Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), to appoint the following persons to serve on the Fisheries Development Advisory Board, established pursuant to section 16(1) of the said Ordinance, for the period ending 30th June, 1964:

1. The Secretary for South West Africa or any person acting in his stead (Chairman).
2. Mr. C. G. du Plessis.
3. Dr. G. M. Dreosti.
4. Mr. F. W. K. P. Albrecht.
5. Mr. M. S. Newman.
6. Mr. P. J. C. Spamer.
7. Mr. M. S. Druker.

Nr. 170.] [1 September 1962.

VISSERYE-ONTWIKKELINGSADVIESRAAD:
AANSTELLING VAN LEDE

Hierby word vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag het om, ooreenkomstig die bepalings van artikel 16(2) van die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye 1949 (Ordonnansie 12 van 1949), die volgende persone aan te stel as lede van die Visserye-ontwikkelingsadviesraad ingestel ingevolge artikel 16 (1) van genoemde Ordonnansie, vir die tydperk eindigende 30 Junie 1964.

1. Die Sekretaris van Suidwes-Afrika of enige persoon wat in sy plek optree (Voorsitter).
2. Mnr. C. G. du Plessis.
3. Dr. G. M. Dreosti.
4. Mnr. F. W. K. P. Albrecht.
5. Mnr. M. S. Newman.
6. Mnr. P. J. C. Spamer.
7. Mnr. M. S. Druker.

No. 1242 (Republic).]

[3rd August, 1962.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS: AMENDMENT TO GENERAL RAILWAY REGULATIONS

The State President has, by virtue of section *three* of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act (Act No. 70 of 1957), been pleased to approve of the amplification of amended General Railway Regulation No. 256 by the addition of the following new paragraph (b), the existing regulation becoming regulation 256 (a):

- (b) Any person who obtains or attempts to obtain access to any portion of any land or premises which has been so closed or the use of or access to which has been so prohibited or restricted, without proper authority or without having paid the applicable charge (if any), and any person who, having lawfully obtained access to such land or premises, fails to produce on demand of an authorised servant the authority by virtue of which he obtained such access, shall be guilty of an offence under these regulations.

No. R.1262 (Republic).]

[10th August, 1962.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (NO. 1/159)

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

SCHEDULE

Tariff Item	Article	Minimum duty	Intermediate duty	Maximum duty
295	By the substitution, for subparagraph (iii) of paragraph (b), of the following subparagraph:- “(iii) crinkled tissue paper of a kind ordinarily used for decorative purposes per 100 lb.	Cents	Cents	Cents
		—	15% with a minimum of 500	—
	By the substitution, for subparagraph (iv) of paragraph (b), of the following subparagraph:- “(iv) tissue, plain (other than crinkled tissue paper of a kind ordinarily used for decorative purposes)	—	Free	—

NOTE: The effect of this notice is to reword subparagraph (iii) so as to limit the duty to crinkled tissue paper of a kind ordinarily used for decorative purposes and to exclude these goods from subparagraph (iv).

No. R.1263 (Republic).]

[10 August, 1962.

CUSTOMS ACT, 1955. — IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 92)

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *eighty-three* of the Customs Act, No. 55 of 1955 —

- (1) hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section *eighty-four* of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the

No. 1242 (Republiek).]

[3 Augustus 1962.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS: WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEG-REGULASIES

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *drie* van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens (Wet No. 70 van 1957) goedkeuring te verleen aan die aanvulling van gewysigde Algemene Spoorwegregulasie nr. 256 deur die byvoeging van die volgende nuwe paragraaf (b); die bestaande regulasie nr. 256 word dan regulasie 256 (a):

- (b) Enige persoon wat toegang verkry of probeer verkry tot enige gedeelte van enige grond of perseel wat aldus gesluit is of waarvan die gebruik of waartoe toegang aldus verbied of berperk is, sonder dat behoorlike magtiging verkry of die toepaslike koste (as daar is) betaal is; en enige persoon wat, nadat hy wettiglik toegang tot sodanige grond of perseel verkry het, versuim om op aanvraag van 'n gemagtigde dienaar die magtiging te toon waar kragtens hy sodanige toegang verkry het, maak hom skuldig aan 'n oortreding kragtens hierdie regulasies.

No. R.1262 (Republiek).]

[10 Augustus 1962.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (NO. 1/159)

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

BYLAE

Tarief-item	Artikel	Minimum-reg	Inter-mediere reg	Maksimum-reg
295	Deur sub-paragraaf (iii) van paragraaf (b) deur die volgende sub-paragraaf te vervang:- „(iii) kreukelsypapier van 'n soort gewoonlik as versiering gebruik per 100 lb.	Sent	Sent	Sent
		—	15% met 'n minimum van 500	—
	Deur sub-paragraaf (iv) van paragraaf (b) deur die volgende sub-paragraaf te vervang:- „(iv) sy- gewoon (nie kreukelsypapier van 'n soort gewoonlik as versiering gebruik nie)	—	Vry	—

OPMERKING: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat sub-paragraaf (iii) herbewoord word ten einde die reg tot kreukelsypapier van 'n soort wat gewoonlik as versiering gebruik word, te beperk en dat hierdie goedere by sub-paragraaf (iv) uitgesluit word.

No. R.1263 (Republiek).]

[10 Augustus 1962.

DOEANEWET, 1955. — OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 92)

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-tagtig* van die Doeanewet, No. 55 van 1955 —

- (1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet omskryf, op goedere ingedeel, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, by die tarief-item vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede kolom

Annexure hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territories mentioned in the third column of the said Annexure; and
(2) hereby repeal Government Notice No. R.894 of 8th June, 1962.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

ANNEXURE

Tariff Item	Goods.	Territories.
295(b)(iii)	Crinkled tissue paper of a kind ordinarily used for decorative purposes	United States of America, Sweden
295(b)(iv)	Plain tissue paper (other than crinkled tissue paper of a kind ordinarily used for decorative purposes)	United States of America, Sweden

NOTE: The effect of this notice is to re-impose the existing dumping duty on the goods mentioned in the notice.

No. 1281 (Republic).] [10th August, 1962.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD. — RULES AND MINIMUM CURRICULUM FOR THE BOARD'S DIPLOMA IN PHARMACY

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the amendment, with effect from the 1st July, 1962, of the rules made by the South African Pharmacy Board under sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 1253 of 14th August, 1959, as amended by Government Notices No. 1772 of 4th November, 1960, and No. 8 of 5th January, 1962, as follows:—

- Rule 7.**
By the substitution for the words "fee of R16.80." of the words "fee of R21.00."
- Rule 8.**
By the addition of the following proviso:—
Provided that this fee shall not apply to such exemption granted to the holders of certificates who obtained credits in the first year courses of a university in the Republic, in which case the fee shall be R4.00.
- Rule 13.**
By the substitution for the words "fee of R20." of the words "fee of R25.00."

No. R.1285 (Republic).] [10th August, 1962.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE RESERVE POLICE FORCE

The State President has been pleased, under the powers vested in him by section *thirty-three* of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), to approve the following amendment to the Regulations for the Reserve Police Force promulgated under Government Notice No. R.1016 of the 29th June, 1962:—

Delete paragraphs 2 and 3 of Annexure B and substitute therefor —

"DISTINCTIVE BADGE.

- An armlet of prescribed material and thereon in black letters "S.A.P.R."

BADGES OF RANK.

- (a) Chief Reservist: A castle in the centre of the armlet and above the letters referred to in paragraph 2.

daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebiede vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebiede afkomstig is; en
(2) herroep hierby Goewermentskennisgewing No. R.894 van 8 Junie 1962.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

AANHANGSEL

Tariefitem.	Goedere.	Gebiede.
295(b)(iii)	Kreukelsypapier van 'n soort gewoonlik as versiering gebruik	Verenigde State van Amerika, Swede
295(b)(iv)	Gewone sypapier (uitgesonderd kreukelsypapier van 'n soort gewoonlik as versiering gebruik)	Verenigde State van Amerika, Swede

OPMERKING: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingreg op die goedere in die kennisgewing gemeld, heropgelê word.

No. 1281 (Republiek).] [10 Augustus 1962.

DIE SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE. — REËLS EN MINIMUM LEERPLAN VIR DIE KOMMISSIE SE DIPLOMA IN FARMASIE

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging, met ingang van 1 Julie 1962, van die reëls wat deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel (2) van genoemde artikel van die Wet opgestel is en wat by Goewermentskennisgewing No. 1253 van 14 Augustus 1959, afgekondig is, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 1772 van 4 November 1960 en No. 8 van 5 Januarie 1962, soos volg:—

- Reël 7.**
Deur die woorde „eksamengeld van R16.80.” deur die woorde „eksamengeld van R21.00.” te vervang.
- Reël 8.**
Deur die byvoeging van die volgende voorbehoudsbepaling:—
Met dien verstande dat hierdie eksamengeld nie van toepassing is nie op sodanige vrystelling wat verleen is aan die besitters van bewyse van vakke geslaag gedurende die eerstejaarskursusse van 'n universiteit in die Republiek, in welke geval die eksamengelde R4.00 is.
- Reël 13.**
Deur die woorde „eksamengeld, nl. R20.” deur die woorde „eksamengeld, nl. R25.00.” te vervang.

No. R.1285 (Republiek).] [10 Augustus 1962.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE RESERWEPOLISIEMAG

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-dertig* van die Polisiewet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Regulasies vir die Reserwepolisie-mag, wat afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. R.1016 van 29 Junie 1962:

Skrap paragrawe 2 en 3 van Aanhangsel B en vervang dit deur —

„ONDERSKEIDINGSKENTEKEN.

- 'n Armband van voorgeskrewe materiaal en daarop in swart letters „S.A.P.R.”

RANGTEKENS.

- (a) Hoofreservis: 'n Kasteel in die middel van die armband en bokant die letters in paragraaf 2 genoem.

(b) Sergeant: A star in the centre of the armband and above the letters referred to in paragraph 2."

(b) Sersant: 'n Ster in die middel van die armband en bokant die letters in paragraaf 2 genoem."

No. R.1300 (Republic).]

[17th August, 1962.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (NO. 1/160)

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

SCHEDULE

Tariff Item	Article	Minimum duty	Intermediate duty	Maximum duty
		Cents	Cents	Cents
130	By the deletion in the note to paragraph (d) of the following:- "Brake drums and wheel hubs whether or not combined or attached."			

NOTE: The effect of this notice is that the goods mentioned are not excluded from the provisions of tariff item 130 (d).

No. R.1301 (Republic).]

[17th August, 1962.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (NO. 2/183)

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

SCHEDULE

Item.	Article.	Duty rebated as under.
468	By the addition, after item 467, of the following item:- "468 <i>Industry for the manufacture of quilted articles.</i> — Plain coloured unprinted rayon piece goods manufactured from 50 per cent or more by weight of filament yarn	The whole duty."

NOTE: The effect of this notice is to make provision for a rebate to the extent of the whole duty on the goods mentioned when imported or taken out of bond by registered manufacturers for use in the manufacture of quilted articles.

No. R.1302 (Republic).]

[17th August, 1962.

CUSTOMS ACT, 1955. — AMENDMENT OF THE
SECOND SCHEDULE (NO. 2/184)

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

No. R.1300 (Republiek).]

[17 Augustus 1962.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (NO. 1/160)

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

BYLAE

Tarief-item	Artikel	Minimum-reg	Intermediêre-reg	Maksimum-reg
		Sent	Sent	Sent
130	Deur die volgende in die opmerking by paragraaf (d) te skrap:- „Remtrommels en wielnawe hetsy saamgevoeg of aangeheg of nie."			

OPMERKING: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat genoemde goedere nie van die bepaling van tariefpos 130 (d) uitgesluit word nie.

No. R.1301 (Republiek).]

[17 Augustus 1962.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (NO. 2/183)

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

BYLAE

Item.	Artikel.	Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.
468	Deur na item 467 die volgende item by te voeg:- „468 <i>Nywerheid vir die vervaardiging van gestikte artikels.</i> Effekleurige onbedrukte rayonstukgoedere vervaardig uit 50 persent of meer volgens gewig kontinugaredraad	Die hele reg."

OPMERKING: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening vir 'n korting tot die bedrag van die hele reg gemaak word op genoemde goedere wanneer ingevoer of uit entrepot geneem deur geregistreerde vervaardigers vir gebruik by die vervaardiging van gestikte artikels.

No. R.1302 (Republiek).]

[17 Augustus 1962.

DOEANEWET, 1955. — WYSIGING VAN DIE
TWEDE BYLAE (NO. 2/184)

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

SCHEDULE

Item.	Article.	Duty rebated as under.
811	By the substitution, in paragraph (7), for the words "per 100 cubic feet" of the words "per cubic feet".	

NOTE: The effect of this notice is to indicate that the cost, insurance and freight in respect of the unmanufactured timber of coniferous species provided for in paragraph (7) of item 811 must not exceed 90 cents per cubic foot.

BYLAE

Item.	Artikel.
811	Deur in paragraaf (7) die woorde „per 100 kubieke voet” deur die woorde „per kubieke voet” te vervang.

Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.

OPMERKING: Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om aan te dui dat die koste, assuransie en vrag ten opsigte van die onbewerkte hout van die keël-draende soort waarvoor in paragraaf (7) van item 811 voorsiening gemaak is, nie 90 sent per kubieke voet moet oorskry nie.

No. R. 1367 (Republic).] [24th August, 1962.

AMENDMENTS TO THE SEAMEN'S WELFARE REGULATIONS, 1961

The Minister of Transport has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *three hundred and fifty-six* of the Merchant Shipping Act, 1951 (Act No. 57 of 1961), as amended, to make the regulations contained in the Schedule hereto.

SCHEDULE

The Seamen's Welfare Regulations, 1961, are hereby amended as follows:

1. Regulation 3 is amended by the substitution in sub-regulation (1) for the word "fifteen" of the word "twenty".
2. Regulation 9 is amended by the substitution for the word "five" of the word "seven".

No. R. 1367 (Republiek).] [24 Augustus 1962.

WYSIGINGS VAN DIE REGULASIES IN VERBAND MET DIE WELSYN VAN SEELUI, 1961

Dit het die Minister van Vervoer behaag om kragtens die bepaling van subartikel (1) van artikel *driehonderd ses-en-vyftig* van die Handelskeepvaartwet, 1951 (Wet No. 57 van 1951), soos gewysig, die regulasies in bygaande Bylae vervat, uit te vaardig.

BYLAE

Die Regulasies in verband met die Welsyn van Seelui, 1961, word hierby soos volg gewysig:

1. Regulasie 3 word gewysig deur in subregulasie (1) die woord „vyftien” deur die woord „twintig” te vervang.
2. Regulasie 9 word gewysig deur die woord „vyf” deur die woord „sewe” te vervang.

General Notice.

(No. 63 of 1962.)

List of unclaimed moneys in the books of the Guardian's Fund to the credit of persons unknown or not residing in or having any legal representative in South West Africa.

All persons interested are invited to submit their claims to this office, quoting the register and folio as given here, supported by the requisite proof of kindred or ownership, as the case may be.

J. J. BURGER,
Master of the Supreme Court.

Master's Office,
Windhoek, July, 1962.

A. Absent, Foreign and unknown heirs.

Register. Folio/Bladsy.	Name of Estate. Naam van Boedel.
1	Keraitisch, Eduard
3	Ferreira, Charles Hindre
4	Knapp, Herman Emil
4	Robbertson, Daniël Junos
4	Scholz, Joseph Richard
5	Stremmer, Frieda Emma Wilhelmine
6	Ludtke, Hugo
33	Macnamara, Arthur Francois
34	van der Merwe, Pieter Willem
51	Finkeldeh, Rosa
53	Holst, Johann Rudolf August
57	Doering, Max
57	Hebenstreit, Julius
58	Zacharias, Otto
58	Noelting, Gustav
59	Schmidt, Johann Wilhelm Friedrich
59	Paatz, Richard Otto Max
60	Schulz, Ernst Karl Victor

Algemene Kennisgewing.

(No. 63 van 1962.)

Lys van onopgeëiste gelde in die Voogdyfonds ter krediet van onbekende persone wat nie woonagtig is in en nie bekende wetlike verteenwoordiger in Suidwes-Afrika het nie.

Alle belanghebbendes word versoek om hulle eise by hierdie kantoor in te dien, aanhalende die register en bladsy-nommer soos hieronder aangetoon en gestaaf deur bewys van verwantskap of eiendomsreg.

J. J. BURGER,
Meester van die Hooggeregshof.

Meesterskantoor,
Windhoek, Julie 1962.

A. Afwesige, buitelandse en onbekende erfgename.

To whom due. Aan wie verskuldig.	Amount. Bedrag.
	R. C.
Unknown heirs / Onbekende erfgename	157-93
do.	104-56
do.	170-73
do.	176-20
do.	100-80
do.	142-45
do.	126-02
do.	177-86
do.	107-35
do.	1271-62
do.	216-68
do.	672-92
do.	337-01
do.	249-47
do.	138-09
do.	174-03
do.	250-65
do.	141-27

60	Kutsche, Pauline Frieda Bertha Lily	do.	109-57
61	Lichtenberg, Hans	do.	228-37
62	Schumann, Alfred	do.	2389-44
64	Schwerbe, Paul Richard	do.	634-75
65	Rohling, Ferdinand Friedrich Otto	do.	515-45
65	Pelletier, Nikolaus	do.	250-17
66	Calvert, Ernest Albert	do.	517-78
66	Eckelmann, Arthur	do.	708-88
67	Bremer, Wilhelm	do.	200-07
67	Lehman, Paul Karl	do.	227-63
68	Radtke, Hans	do.	206-93
69	Kobbel, Hermann	do.	303-73
71	Lindahl, Heinrich	do.	321-38
74	Portmann, Lionel	do.	100-00
77	Ohnewald, Alfons	do.	300-58
78	Staufenberg, Johann Heinrich	do.	820-00
78	Ramlow, Carl	do.	297-64
85	Topoe, Charlie	do.	485-77
87	Traut, Amalia Paula Elizabeth	Unknown heirs / Onbekende erfgename	120-70
88	Shanika, Titus	do.	232-72
88	Yakola, Lukas	do.	222-61
90	Kapitango, Kambinda	do.	177-55
91	Huwanne, Genokesho	do.	219-94
92	May, Charles Erskine	do.	665-05
92	Cloete, Piet	do.	281-80
93	Christiansen, Harro	do.	1194-00
97	Malite, Kanguva	do.	215-13
103	Fischer, Anton	do.	324-81
104	Lello, Katherine Conway	do.	170-96
104	Reichert, Margarete Anna Ida	do.	1184-60
108	Ball, Richard	do.	221-44
110	Baracgea, B.	do.	671-67
110	Adolf, Ananias	do.	212-80
110	Shombe, Piet	do.	151-40
110	Schmidt, Johann Mattheus	do.	726-78
112	Conradie, W. & F. E. G.	do.	517-83
113	Van der Westhuizen, Hester Margarethe	do.	430-54
116	Murise, Jim	do.	275-48
117	Felu, Vasicu	do.	185-83
150	Brown, Bob	do.	237-50
134	Pachen, Pauline	do.	179-48
135	Müller, Bertha	do.	179-48
147	Sakabula, Gesevestus	do.	223-77
149	Idula, W. M.	do.	378-43
153	Hagglund, E. A.	do.	101-86
33	Zinsman, Victor	do.	645-64

B. Unclaimed Moneys deposited in the Guardian's Fund in terms of section 92 of Act 24/1913, as applied to South West Africa, and section 142 (2) of the Companies Ordinance No. 19 of 1928, and section 114 of Act 24 of 1936 as applied to South West Africa.

B. Onopgeëiste gelde gedopneer in die Voogdyfonds ooreenkomstig artikel 92 van Wet 24/1913 soos toegepas op Suidwes-Afrika, en artikel 142 (2) van die Maatskappye Ordonnansie Nr. 19 van 1928 en artikel 114 van Wet 24 van 1936, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

			R. C.
42	Barclays Bank	Kotze, Jacobus Daniël	268-41
43	Ohlthaver & List Trust Co.	Taege, C.	132-10
45	Adula, Josef	Ndluhuma, Gabriel	123-50
37	Unclaimed monies	Ziegler, Renate	328-13
35	Werners Agencies (in Liquidation)	Boesken, F.	133-00
22	Stegman, Lydia	Unclaimed monies / Onopgeëiste gelde	402-83
33	Estate late Kreplin, Emil	Undetermined creditors / Onbepaalde krediteure	153-36
33	Mecke, Dorothea	Creditors / Krediteure	153-36
37	Ziegler, Renate	Creditors / Krediteure	328-13

The following amounts are in respect of capital and interest, which are payable up to the date of majority of the claimants only.

Die volgende bedrae is verskuldig ten opsigte van kapitaal en rente wat betaalbaar is tot die datum van meerderjarigheid van die eisers alleenlik.

Register.	Name of Estate.	To whom due.	Amount.
Folio/Bladsy.	Naam van Boedel.	Aan wie verskuldig.	Bedrag.
			R. C.
76	Vinck, Otto Heinrich Martin	Boettcher, Emma	R100-00
107	Boye, Wim Henry	Boye, Delbert	132-16
114	Broodryk, Hugo Henry	Broodryk, Ulit Johannes Loubser	120-18
66	Louw, Jacobus Johannes Adriaan	Chapman, Hester Catharina	224-10
111	Kandjana, Fritz Iyambo	Chihinga, Chipoya	120-00
110	Dixon, Maria	Dixon, D. E.	125-18
130	Friebe, Gerhard Gustav Adolf	Friebe, Mariechen	139-27
357	Gebhardt, Maria	Gebhardt, Renate Maria Louise	756-83
117	Dudek, Alois	Hantsakke, Johanna	400-00
100	Waldheim, Anna Maria Sophie	Farrel, Johanna	300-00
76 & 83	Vinck, Otto Heinrich Martin	Jahnke, Margarethe	356-52

115	Leichter, Karl	Leichter, Marthina	358-14
115	Leister, George Josef	Matsius, Lourentia Theodora	155-59
76	Vinck, Otto Heinrich Martin	Meier, Alma	200-00
76 & 83	Vinck, Otto Heinrich Martin	Sefkow, Anna	705-16
76	Vinck, Otto Heinrich Martin	Sichel Anna	200-00
684	Stein, Otto Johannes Heinrich	Stein, Klara Liesbeth Ursula	129-32
76 & 83	Vinck, Otto Heinrich Martin	Steuwe, Dora	705-16
76	Vinck, Otto Heinrich Martin	Taeger, Lieselotte	200-00
76 & 83	Vinck, Otto Heinrich Martin	Thiel, Gertrude	352-58
544	Van Niekerk, Nikolaas, Johannes Gabriel Vos	Van Niekerk, Magretha	114-62
76	Vinck, Otto Heinrich Martin	Vath Gerda	100-00
118	Schalk, J.	Willie	100-00
76 & 83	Vinck, Otto Heinrich Martin	Weichman, Martha	705-16
116	Van Niekerk, N. J. G. V.	van Niekerk, Magretha	114-62
134	Ten Wolde, Willem	Ten Wolde, Hendrikus	542-71
136	Lorentz, W. E.	Reifer, Marie	959-37
155	Maree, W. C.	Andreas	120-27
155	Maree, W. C.	Hipituako	120-27
155	Langheinrich, H. P.	Langheinrich, Karl	624-39
157			
ML. IV. 138	van Wyk, H. J.	van Wyk, G. J.	2789-14
177	Louw, Jacobus	Basson, Maria Aletta	421-25
262	Gelhar, W. F.	Gelhar, Edith A. E.	173-66
277	Beukes, J. N.	Beukes, Gerhardus B.	147-20
359	Gebhardt, Maria	Gebhardt, Renate M. L.	756-83
545	van Niekerk, N. J. G. V.	van Niekerk, Hugo H.	128-65
579	Doll, Gunther	Doll, Vera Elizabeth	546-46
146	Gathemann, Georg J.	Gathemann, Heinrich O.	507-58

(No. 64 of 1962.)

MUNICIPAL ELECTIONS

MUNICIPALITY OF OTAVI

Date of Election: 2nd July, 1962

ELECTION EXPENSES

The following particulars are published in terms of Section 86 of Ordinance No. 3 of 1949.

The headings referred to are the following:—

- (a) purchasing voters' rolls;
- (b) printing, advertising, publishing, issuing and distributing addresses and notices and posters requesting the support of voters;
- (c) stationery, messages, postages, telegrams;
- (d) one central committee room and one committee room in respect of each polling place;
- (e) public meetings and hiring of halls and premises therefor;
- (f) the hire of vehicles;
- (g) scrutineers;
- (h) one election agent for the candidate or for any number of joint candidates;
- (i) one polling agent and no more;
- (j) one clerk and one messenger for conducting business in each committee room and the hire of one telephone and one typewriting machine for each committee room;
- (k) the reasonable and actual personal expenses of the candidate, which shall not exceed one hundred rand.

PARTICULARS OF EXPENSES BY CANDIDATES
OTAVI MUNICIPALITY

Name	Headings	Amount
D. S. L. de Bruyn	(a) — (k)	nil
H. G. Zappen	(a) — (k)	nil

(No. 64 van 1962.)

MUNISIPALE VERKIESINGS

MUNISIPALITEIT OTAVI

Datum van Verkiesing: 2 Julie 1962

VERKIESINGUITGAWES

Die volgende besonderhede word bekendgemaak ooreenkomstig artikel 86 van Ordonnansie 3 van 1949.

Die uitgaafhoofde waarna verwys word, is as volg:—

- (a) die aankoop van kieserslyste;
- (b) die druk, advertensie, publikasie, uitgawe en uitdeling van toesprake en kennisgewings en plakate waardeur die ondersteuning van kiesers gevra word;
- (c) skryfbehoeftes, boodskappe, posgeld en telegramme;
- (d) een sentrale komiteekamer en een komiteekamer ten opsigte van elke stemplek;
- (e) publieke vergaderings en die huur van sale en persele daarvan;
- (f) die huur van rytuie;
- (g) tellingsagente;
- (h) een verkiesingsagent vir die kandidaat of vir enige aantal gemeenskaplike kandidate;
- (i) een stemagent en nie meer nie;
- (j) een klerk en een bode om die werk in elke komiteekamer te verrig en die huur van een telefoon en een skryfmasjien vir elke komiteekamer;
- (k) die redelike en werklike persoonlike uitgawes van die kandidaat, wat hoogstens honderd rand mag wees.

BESONDERHEDE VAN UITGAWES DEUR
KANDIDATE
MUNISIPALITEIT VAN OTAVI

Naam	Uitgaafhoofde	Bedrag
D. S. L. de Bruyn	(a) — (k)	nul
H. G. Zappen	(a) — (k)	nul

(No. 65 of 1962.)

It is notified for general information that the under-mentioned companies were removed from the Register on the 2nd July, 1962.

G. H. OLIVIER,

Acting Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek.

No. Nr.	Name of Company Naam van Maatskappy
969	A. Blatt Shoe Store (Proprietary) Limited
410	A.C. Bazaars (Proprietary) Limited
1479	African Publishing Company (Proprietary) Limited
799	Allfurs Karakul Export (Proprietary) Limited
981	Ardneil Mining and Export Company (Proprietary) Limited
785	Burmac Agencies (Proprietary) Limited
1404	Blue Minerals (Proprietary) Limited
153	Carp Hoffnung (Proprietary) Limited
1021	Elizabethen Investments (Proprietary) Limited
863	Diamond Exploration Company (S.W.A.) (Proprietary) Limited
873	G. B. Burmeister (Proprietary) Limited
841	Gobabis Concrete (Proprietary) Limited
972	Hardware Agencies (S.W.A.) (Proprietary) Limited
1424	J. F. Visser Konstruksie (Eiendoms) Beperk
347	Ideal Homes (Proprietary) Limited
887	I. D. Buys (Eiendoms) Beperk
562	Hilla Toys (Proprietary) Limited
1381	I. Wolff's Holding Company (S.W.A.) (Proprietary) Limited
439	Industrade Activities (Proprietary) Limited
908	Kaokoveld Mineral Exploration Company (Proprietary) Limited
787	Karibib Lithium Ventures (Eiendoms) Beperk
748	Mason & Wells Fishing Company (Proprietary) Limited
441	Model Laundry (Proprietary) Limited
326	Mobile Universal Engineers (Proprietary) Limited
801	Namib Mining and Exploration (Proprietary) Limited
576	Niemeyer's Engineering Works (Proprietary) Limited
511	Nubuamis Hotel (Proprietary) Limited
706	Orange River Exploration Company (Proprietary) Limited
465	Power Engineers South West Africa (Proprietary) Limited
849	Proctor's Transport (Proprietary) Limited
820	Sentrale Winkels (Eiendoms) Beperk
896	Sentrale Woonstelle (Eiendoms) Beperk
290	South West African Mining and Industrial Corporation (Proprietary) Limited
732	S.W.A. Nitrate Corporation (Proprietary) Limited
607	Touchstone Exploration Company (Proprietary) Limited
352	Tumib Mining Company (Proprietary) Limited
401	W. H. Cresty (S.W.A.) (Proprietary) Limited

(No. 65 van 1962.)

Vir algemene inligting word dit bekend gemaak dat die ondergenoemde maatskappye op 2 Julie 1962 van die Register verwyder is.

G. H. OLIVIER,

Waarn. Registrateur van Maatskappye

Maatskappye Registrasiekantoor,
Windhoek.

Address Adres
Erf 215, Windhoek, P. O. Box 448, Windhoek
Corner Gibeon and Mittel Streets, Keetmanshoop
House No. 50 Section D5, Windhoek Location, P. O. Box 749, Windhoek
Standard Bank Chambers, P. O. Box 85, Windhoek
Erf 127, Kaiser Street, P. O. Box 18, Windhoek
Erf 127, Windhoek, P. O. Box 338, Windhoek
Panorama, P. O. Karasburg
Farm Hoffnung, District Windhoek
Erf 56, Klein Windhoek, P. O. Box 2115, Windhoek
Erf 217, Windhoek, P. O. Box 458, Windhoek
Erf 227, P. O. Box 45, Swakopmund
Erf 56, Gobabis, P. O. Box 12, Gobabis
Mutual Buildings, P. O. Box 30, Windhoek
7th Street, Walvis Bay, P. O. Box 387, Walvis Bay
Erf 197, Windhoek
Erf 45, P. O. Box 84, Otjiwarongo
Erf 1657, P. O. Box 668, Windhoek
Standard Bank Chambers, P. O. Box 85, Windhoek
Marie Neef Buildings, Windhoek, P. O. Box 1002, Windhoek
United Buildings, P. O. Box 452, Windhoek
Erf 127, P. O. Box 1292, Windhoek
Third Street East, Walvis Bay
Block XL, Rehobother Road, Windhoek
Erf 15, Gobabis
Erf 214, P. O. Box 864, Windhoek
Erf 19B, Klein Windhoek, P. O. Box 463, Windhoek
Nubuamis, Windhoek District
United Buildings, P. O. Box 43, Windhoek
Erf 220, Windhoek
Marie Neef Buildings, P. O. Box 625, Windhoek
Erven 102 & 196, P. O. Box 1, Gobabis
Erf 108, P. O. Box 105, Gobabis
Erf 215, Windhoek, Buelow Street, Windhoek
Erf 126, Windhoek, P. O. Box 37, Windhoek
United Buildings, P. O. Box 338, Windhoek
Tumib Mine, P. O. Usakos
United Buildings, Windhoek

(No. 593 of 1962 (Republic).)

BUILDING SOCIETY RETURN

In terms of Section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information.

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON

THE 30th DAY OF JUNE, 1962

(No. 593 van 1962 (Republiek).)

BOUVERENIGINGSOPGAWE

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgawe vir algemene inligting gepubliseer.

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE

MAAND GEEINDIG OP DIE 30ste DAG VAN JUNIE 1962

	No.	Amount	
		R	R
Number of Societies	27		
Share Capital:			
Indefinite		652,741,339	
Fixed Period		36,136,935	
Total			688,878,274
* Statutory Reserve			38,063,081
Deposits:			
Fixed		386,929,448	
Savings		214,181,191	
Total			601,110,639
Accrued Interest			11,178,450
Loans and Overdrafts			7,075,391
Mortgage Advances:			
(1) Advances over R10,000	10,089		244,067,765
(2) All Advances	229,748		1,068,505,853
Granted but not paid out			42,793,158
Liquid Assets:			
Cash and Deposits		51,097,189	
Unencumbered Securities		180,620,331	
Accrued Interest		2,497,613	
Total			234,215,133
Statutory Minimum Amount			164,250,521

	Getal	Bedrag	
		R	R
Getal Verenigings	27		
Aandelekapitaal:			
Onbepaalde		652,741,339	
Vaste Termyn		36,136,935	
Totaal			688,878,274
* Statutêre Reserwe			38,063,081
Deposito's:			
Vaste		386,929,448	
Spaar		214,181,191	
Totaal			601,110,639
Opgelope Rente			11,178,450
Lenings en Oortrekkings Voorskotte teen verband:			
(1) Voorskotte bo R10,000	10,089		244,067,765
(2) Alle Voorskotte	229,748		1,068,505,853
Toegestaan maar nie uitbetaal nie			42,793,158
Likwiede Bates:			
Kontant en Deposito's		51,097,189	
Onbeswaarde Effekte		180,620,331	
Opgelope Rente		2,497,613	
Totaal			234,215,133
Statutêre Minimum Bedrag			164,250,521

* As a result of changes introduced by the Amending Act, 1961, certain prescribed ratios are, as from July, 1961, based on the statutory reserve only, instead of on the unimpaired reserves as was previously the case.

* As gevolg van veranderings ingestel deur die Wysigingswet van 1961, word sekere voorgeskrewe verhoudings vanaf Julie 1961 slegs op die statutêre reserwe, in plaas van die onaangetaste reserwes gebaseer soos voorheen die geval was.

Advertisements.

Advertensies.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

- The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.
- Advertisements for insertion of the *Official Gazette* must be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P. O. Box 292, Windhoek, or be delivered to Room 6, Government Buildings, Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.
- Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.
- Advertisements will be published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations must be furnished by the advertiser or his agent if desired.
- Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
- Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
- The subscription for the *Official Gazette* is R3.00 per annum, post free, in this Territory and the Republic of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert (Pty) Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 10c per copy.
- The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 75c per inch single column and R1.50 per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch).
- Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at R1.20 per estate.
- No advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

- Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; in geval een van hierdie dae op 'n Sondag of openbare feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.
- Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANT KANTOOR, Posbus 292, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 6, Regeringsgebou, Windhoek, ingedien word, nie later as 4.30 n.m. op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word nie.
- Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplaas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris goeëvind.
- Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertaling moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.
- Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderhewig aan die goedkeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanwysing van verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
- Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.
- Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R3.00 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here John Meinert (Edms.) Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, teen 10c per eksemplaar.
- Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewing wat in die volgende paragraaf genoem word, is teen die tarief van 75c per duim enkelkolom en R1.50 per duim dubbelkolom, herhalings teen halfprys. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim bereken word).
- Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs in verband met likwidasierekening, wat ter insae lê, word teen R1.20 per boedel in skedulevorm gepubliseer.
- Geen advertensie sal geplaas word tensy die koste vooruit betaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (c) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Roads Board of Warmbad deems it desirable that the status of district road 207 be lowered to that of a farm road, from a point on district road 211 on the Townlands of Warmbad 145 via the farms Townlands of Warmbad 145, the southeastern corner of Ortman'sbaam 120, Hunian West 117, Gross Aub 118, Drei Kameelbaum 85, the northern corner of Portion 1 called Swartberg of Uheib 84, Portion A called Tsamab West of Tsamab Gründorn 57, Tsamab Gründorn 57, Portion B of Nieuwefontein Ost 54, Tsamab Gründorn 57 and Portion B called Tsamab Ost of Tsamab Gründorn 57, to a point where it connects with district roads 209 and 237, near, and south of the Ham River Railway Station on the lastmentioned farm.

A sketch indicating the position of the road may be seen at the office of the Magistrate at Karasburg.

Interested persons may lodge their objections to the above lowering in status, in writing with me within 2 months of publication hereof.

J. G. BENADE,
Magistrate and Chairman of
Roads Board, Warmbad.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (4) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that the Chief Roads Engineer deems it desirable that —

- (a) a portion of main road 72 be closed in the Tsumeb and Grootfontein districts from a point on the farm Blok 649 via the farms Blok 649, Portion 3 called Kraalkop of Elandshoek 771, Rooiplaas 772, Nosib Blok III 655, Portion 2 of Nosib Blok III 655 and Toggenburg West 741 to a point on the lastmentioned farm;
- (b) that the status of a portion of main road 72 in the Grootfontein district be lowered to that of a farm road from a point on the farm Toggenburg West 741 via the farms Toggenburg West 741, Toggenburg 591 and Farkfontein 10 to a point where it connects with the new main road 72 on the lastmentioned farm;
- (c) that district road 3022 be extended from a point on main road 72 on the farm Nosib Blok III 655 via the farms Nosib Blok III 655, Reinhardt'sbrunn 531 and Annshope 532 to connect with the new main road 72 on the lastmentioned farm;
- (d) that farm road 3005 be closed from Nosib Blok III 655 to Cherbourg 681;
- (e) that a farm road be proclaimed from a point on the farm Portion 2 called Varianto of Elandshoek 771 via the farms Portion 2 called Varianto of Elandshoek 771, Portion 3 called Kraalkop of Elandshoek 771 and Blok 649 to connect with the new main road 72 on the lastmentioned farm;
- (f) that a farm road be proclaimed from a point on the farm Harasib 317 via the farms Harasib 317, Portion 1 of Nosib Blok III 655 and Toggenburg West 741 to a point where it connects with main road 72 on the lastmentioned farm; and
- (g) that the portion of district road 3021 between the old and new main road 72 on the farm Blok 649 be closed.

A sketch indicating the position of the roads may be seen at the office of the Magistrate at Tsumeb or Grootfontein and in the office of the Chief Roads Engineer in Windhoek.

Interested persons may lodge their objections to the above closing, proclamation or lowering in status in writing with the Magistrate Tsumeb or Grootfontein within two months of publication hereof.

P. C. LEWIS,
Chief Roads Engineer,
P. O. Box 5021, Windhoek.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (b) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that an application has been made that farm road 558 be closed from a point on district road 622 on the farm Louwsvley 273 via the farms Louwsvley 273 and Quellort 269 to a point where it connects with farm road 557 on the lastmentioned farm.

A sketch indicating the position of the road may be seen at the office of the Magistrate at Keetmanshoop.

Interested persons may lodge their objections to the above closing in writing with me within two months of publication hereof.

A. L. C. LAMBRECHTS,
Magistrate and Chairman of
Roads Board, Keetmanshoop.

KENNISGEWING

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (1) (c) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Padraad van Warmbad dit nodig ag dat die status van distrikspad 207 verlaag word na dié van 'n plaaspad vanaf 'n punt op distrikspad 211 op die plaas Dorpsgronde van Warmbad 145 oor die plase Dorpsgronde van Warmbad 145, die suidoostelike hoek van Ortman'sbaam 120, Hunian West 117, Gross Aub 118, Drei Kameelbaum 85, die noordelike hoek van gedeelte 1 genoem Swartberg van Uheib 84, Gedeelte A genoem Tsamab West van Tsamab Gründorn 57, Tsamab Gründorn 57, Gedeelte B van Nieuwefontein Ost 54, Tsamab Gründorn 57 en Gedeelte B genoem Tsamab Ost van Tsamab Gründorn 57 tot by 'n punt waar dit aansluit by distrikspaaie 209 en 237, naby en suid van Hamrivier Spoorwegstasie op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die voorgestelde paaie aandui, lê by die kantoor van die Landdros te Karasburg ter insae.

Belanghebbende persone kan hulle besware teen die bovermelde verlaging in status skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

J. G. BENADE,
Landdros en Voorsitter van
Padraad, Warmbad.

KENNISGEWING

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (1) (4) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat die Hoof Paaie-Ingenieur dit nodig ag dat —

- (a) 'n gedeelte van grootpad 72 gesluit word in die distrikte Tsumeb en Grootfontein van 'n punt op die plaas Blok 649 oor die plase Blok 649, Gedeelte 3 genoem Kraalkop van Elandshoek 771, Rooiplaas 772, Nosib Blok III 655, Gedeelte 2 van Nosib Blok III 655 en Toggenburg West 741 tot by 'n punt op die laasgenoemde plaas;
- (b) dat die status van 'n gedeelte van grootpad 72 in die distrik Grootfontein verlaag word na die van 'n plaaspad van 'n punt op die plaas Toggenburg West 741 oor die plase Toggenburg West 741, Toggenburg 591 en Farkfontein 10 tot by 'n punt waar dit aansluit by die nuwe grootpad 72 op die laasgenoemde plaas;
- (c) dat distrikspad 3022 verleng word vanaf 'n punt op grootpad 72 op die plaas Nosib Blok III 655 oor die plase Nosib Blok III 655, Reinhardt'sbrunn 531 en Annshope 532 om aan te sluit by die nuwe grootpad 72 op die laasgenoemde plaas;
- (d) dat plaaspad 3005 gesluit word vanaf Nosib Blok III 655 tot Cherbourg 681;
- (e) dat 'n plaaspad geproklameer word van 'n punt op die plaas Gedeelte 2 genoem Varianto van Elandshoek 771 oor die plase Gedeelte 2 genoem Varianto van Elandshoek 771, Gedeelte 3 genoem Kraalkop van Elandshoek 771 en Blok 649 om aan te sluit by die nuwe grootpad 72 op die laasgenoemde plaas;
- (f) dat 'n plaaspad geproklameer word van 'n punt op die plaas Harasib 317 oor die plase Harasib 317, Gedeelte 1 van Nosib Blok III 655 en Toggenburg West 741 tot by 'n punt waar dit aansluit by Grootpad 72 op die laasgenoemde plaas;
- (g) dat die gedeelte van distrikspad 3021 tussen die ou en nuwe grootpad 72 op die plaas Blok 649 gesluit word.

'n Skets wat die ligging van die paaie aandui, lê by die kantore van die Landdroste te Tsumeb en Grootfontein en by die kantoor van die Hoof Paaie-Ingenieur in Windhoek ter insae.

Belanghebbende persone kan hulle besware teen die bovermelde sluiting, proklamasie of verlaging in status skriftelik by die Landdros te Tsumeb of Grootfontein indien binne twee maande van publikasie hiervan.

P. C. LEWIS,
Hoof Paaie-Ingenieur,
Posbus 5021, Windhoek.

KENNISGEWING

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (1) (b) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat aansoek gedoen is dat plaaspad 558 gesluit word vanaf 'n punt op distrikspad 622 op die plaas Louwsvley 273 oor die plase Louwsvley 273 en Quellort 269 tot by 'n punt waar dit by plaaspad 557 aansluit op die laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die Landdros te Keetmanshoop ter insae.

Belanghebbende persone kan hulle besware teen die bovermelde sluiting skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

A. L. C. LAMBRECHTS,
Landdros en Voorsitter van
Padraad, Keetmanshoop.

NOTICE

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (b) of the Roads Ordinance, 1962 (Ordinance 28 of 1962) that an application has been made that a portion of farm road 586 be closed from a point on trunk road 1 — Section 2 on the farm Portion B of Dassiefontein 87, via the farms Portion B of Dassiefontein 87 and Uitzig 307 to a point where it connects with farm road 593 on the lastmentioned farm.

A sketch indicating the position of the road may be seen at the office of the Magistrate at Keetmanshoop.

Interested persons may lodge their objections to the above closing in writing with me within 2 months of publication hereof.

A. L. C. LAMBRECHTS,
Magistrate and Chairman of
Roads Board, Keetmanshoop.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING

In the matter between:

FRIEDRICH HERMANN WERNER Plaintiff
and
A. HARRIS Defendant

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the under-mentioned property will be held before the Sheriff of South West Africa at his Office, Room 22, Supreme Court, Windhoek, on the 15th day of September, 1962 at 10 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

CERTAIN Erf No. 337 situate in the Municipality and District of Swakopmund;
MEASURING 10 Ares.

Office of the Sheriff of South West Africa.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Sheriff.

Room 22, Supreme Court,
Windhoek, 9th August, 1962.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING

In the matter between:

V. SOKOLIC (EDMS.) BEPERK Plaintiff
and
BRUCE CHARLES MACKINNON Defendant

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the under-mentioned property will be held before the Sheriff of South West Africa at his Office, Room 22, Supreme Court, Windhoek, on the 15th day of September, 1962 at 10 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

CERTAIN Erf No. 760, Otjiwarongo.

Office of the Sheriff of South West Africa.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Sheriff.

Room 22, Supreme Court,
Windhoek, 9th August, 1962.

SALE IN EXECUTION
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION)

In the matter between:

S.A. MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY Plaintiff
and
J. J. GELDENHUYS Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa bearing date the 30th March, 1962, a sale will be held in front of the Magistrate's Court at Otjiwarongo, on Saturday, the 22nd September, 1962, at 10 a.m. of the following property of the Defendant:

CERTAIN Erf No. 403, situate in the Municipality and District of Otjiwarongo;

MEASURING 44 Ares, 35 square metre;

and more fully described in Deed of Transfer No. 1322/55. The following improvements are stated to be on the property, but nothing is guaranteed in this respect:

Dwelling built from cement brick, under iron roof comprising 5 rooms, k.p.b. and garage;

Usual outbuildings.

The Conditions of Sale may be inspected at this office, the office of the Magistrate of Otjiwarongo and at the office of the Deputy Sheriff of Otjiwarongo who is also appointed as Auctioneer for the sale.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Sheriff of South West Africa.

Room 22, Supreme Court,
Windhoek, 1st September, 1962.

KENNISGEWING

Kennisgewing geskied hierby kragtens artikel 26 (1) (b) van die Ordonnansie op Paaie 1962 (Ordonnansie 28 van 1962) dat aansoek gedoen is dat 'n gedeelte van plaaspad 586 gesluit word vanaf 'n punt op hoofpad 1 — seksie 2 op die plaas Gedeelte B van Dassiefontein 87 oor die plase Gedeelte B van Dassiefontein 87 en Uitzig 307 tot by 'n punt waar dit aansluit by plaaspad 593 op laasgenoemde plaas.

'n Skets wat die ligging van die pad aandui, lê by die kantoor van die Landdros te Keetmanshoop ter insae.

Belanghebbende persone kan hulle besware teen die bo-vermelde sluiting skriftelik by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

A. L. C. LAMBRECHTS,
Landdros en Voorsitter van
Padraad, Keetmanshoop.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU

In die saak tussen:

FRIEDRICH HERMANN WERNER Eiser
en
A. HARRIS Verweerder

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Suidwes-Afrika op die 15de dag van September 1962 om 10 uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die

gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

SEKERE Erf No. 337 geleë in die Munisipaliteit en Distrik van Swakopmund;
GROOT 10 Are.

Kantoor van die Balju van Suidwes-Afrika.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Balju.

Kamer 22, Hooggeregshof,
Windhoek, 9 Augustus 1962.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU

In die saak tussen:

V. SOKOLIC (EDMS.) BEPERK Eiser
en
BRUCE CHARLES MACKINNON Verweerder

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Suidwes-Afrika op die 15de dag van September 1962 om 10 uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

SEKERE Erf No. 760, Otjiwarongo.

Kantoor van die Balju van Suidwes-Afrika.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Balju.

Kamer 22, Hooggeregshof,
Windhoek, 9 Augustus 1962.

REGSVEILING
IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(SUIDWES-AFRIKA AFDELING)

In die saak tussen:

S.A. MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY Eiser
en
J. J. GELDENHUYS Verweerder

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika dateer 30 Maart 1962, sal 'n verkoping gehou word voor die Landdroskantoor te Otjiwarongo, op Saterdag, die 22ste September 1962, om 10 uur vm. van die volgende eiendom van die Verweerder:

SEKERE Erf No. 403, geleë in die Munisipaliteit en Distrik Otjiwarongo;

GROOT 44 are, 35 vierkante meter;

en meer volledig beskryf in Akte van Transport 1322/55. Dit word beweer dat die volgende verbeterings aangebring is, in hierdie verband word egter niks gewaarborg nie.

Woonhuis van sementsteen onder sinkdak bestaande uit 5 kamers, k.s.b. en garage;

Gewone buitegeboue.

Die Voorwaardes van Verkoop kan ondersoek word by dié kantoor, die kantoor van die Landdros te Otjiwarongo en ook by die kantoor van die Adjunk-balju van Otjiwarongo wat ook hiermee aangestel word as afslaer vir die verkoping.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Balju vir Suidwes-Afrika.

Kamer 22, Hooggeregshof,
Windhoek, 1 September 1962.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATES OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE, Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers es skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publiskasie hiervan.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Ordinary Place of Residence Gewone woonplek	Within a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executors or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
	Franz Gruber		30 dae	Volkskas Beperk, (Geregistreerde Handelsbank), Kaiserstraat, Posbus 2121, Windhoek, Telefoon 4475
93/62	Aletta Elizabeth Maritz, gebore Gresse, en langsewende eggenoot Roedolf Jacobus Willem Maritz,	Kuis-Ort, distrik Gibeon	21 days	A. J. Smit, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 199, Mariental
199/62	Anna Ella Adele Schütt (gebore Hammer)		30 days	J. L. Kruger, Eksekuteur Datief, Posbus 864, WINDHOEK
327/62	Erika Margarethe Carola Rahn (born Lodes)		30 days	Hans Ludwig Heinrich Gerd Meyer Executor Dative, c/o Lorentz & Bone, P. O. Box 85 WINDHOEK
331/62	Johannes Hermanus Karsten en nagelate eggenote Maria Margaretha Karsten (gebore du Plessis)		30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835 Windhoek
343/62	Ada Wasserzweig (gebore Chicok) Weduwee	Karasburg, distrik Warmbad, Suidwes-Afrika	30 dae	RISSIK & COX, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 90 Keetmanshoop
348/62	Karl Otto Boehme who died at Pretoria on 29th April, 1962	Keetmanshoop	30 days	LENTIN, BOTHMA & DE WAAL Attorneys for the Executrix Testamentary, P. O. Box 38, Keetmanshoop
351/62	Diedrich Johannes Schmidt	plaas Persip, distrik Gibeon	30 dae	Ben Jacobus van Zyl, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Mariental
353/62	Frederick Rex Sanders wat op 21 Julie 1962 oorlede is.	Auros, Pos Mariental	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek Agent vir Eksekuteur Testamentêr
358/62	Elisabeth Wilhelmine Rapsch (born Burmeister)	Farm Ozondjisse, Omaruru	30 days	The Standard Bank of South Africa Ltd., (Registered Commercial Bank) Trustee Branch, Box 2164, Windhoek Agent for Executor Testamentary
365/62	Albert Willem Louw en nagelate eggenote Margareth Ester Louw (gebore Garbers)	Tückmantel Hotel, Okahandja	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. Trustee Afdeling, Posbus 1835 Windhoek
367/62	Petrus Johannes Willem Steenkamp wat op 29 Julie 1962 oorlede is, en sy oorlewende eggenote Aletta Wilhelmina Steenkamp	Erf Nr. 39, Aranos	30 dae	Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek Eksekuteur Testamentêr
371/62	James Campell Robertson who died on the 23rd July, 1962	Walvis Bay	30 days	The Standard Bank of South Africa Ltd., (Registered Commercial Bank) Trustee Branch, Box 2164, Windhoek Agent for Executrix Testamentary

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

Geliewe kennis te neem dat op die 5de September 1962 aansoek gedoen sal word by die Landdros te Otjiwarongo, vir oordrag van die Algemene Handelaars Lisensie, gehou deur R. N. Elliot op die plaas Ohakaua Nr. 143, Otjiwarongo, aan LUKAS STEENKAMP, wat handel sal dryf op dieselfde plaas onder die naam LUKAS STEENKAMP.

DU PLESSIS, v. d. WESTHUIZEN & GREEFF,
Prokureurs vir die Partye,
Voortrekkerstraat, Posbus 47, Otjiwarongo.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

Geliewe kennis te neem dat op 5 September 1962, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Otjiwarongo, vir oordrag van die Algemene Handelaars Lisensie, gehou deur T. D. Salt op plaas Welgelegen, Otjiwarongo, aan PETER VON GARNIER, wat handel sal dryf op dieselfde plaas onder die naam STORE WELGELEGEN.

DU PLESSIS, v. d. WESTHUIZEN & GREEFF
Prokureurs vir die Partye,
Voortrekkerstraat, Posbus 47, Otjiwarongo.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGE.
Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoer van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
370/61	J. J. Coetzee (Johannes Jacobus) of Keetmanshoop who died on the 24th July, 1961, at Keetmanshoop, which is being dealt with in terms of section 48(3) (b) of Act 24 of 1913	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Keetmanshoop	LENTIN, BOTMA & DE WAAL, Attorneys for the Executrix Testamentary P. O. Box 38, Keetmanshoop
382/61	Magdalena Maria Elizabeth van Tonder (gebore Malan)	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Otjiwarongo	C. van der Westhuizen, p/a Du Plessis, van der Westhuizen & Greeff, Posbus 47, Otjiwarongo
445/61	Eva Frieda Lessing (formerly von Wietersheim, formerly Hoffmann, born Grau) of "Elisenheim", Windhoek, S.W.A.	Third and final Liquidation and distribution account	21 days	Windhoek		Barclays Bank D.C.O., (Registered Commercial Bank) with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, P. O. Box 1835, Windhoek.
S.W.A. 529/61	Zavel Kaplan	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek		P. Wasserfall, Howard & Wasserfall, Posbus 338, Windhoek, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr
3/62	Hendrina Martha van Eck Blignaut (voorheen Haven-ga, gebore Pienaar — van Karibib en nagelate eggenoot John Hendrik Blignaut)	Eerste en Finale en Distribusie Rekening	21 dae	Windhoek	Karibib	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835, Windhoek.
12/62	Johann Dorna	Eerste en Finale Likwidasië- en Verdellings-rekening		Windhoek		Volkswagen Bpk., (geregistreerde Handelsbank), Kaiserstraat, Posbus 2121, Windhoek, Tel. 4475
18/62	Frederick Waarde Henwick and surviving spouse Catharina Elizabeth Henwick (born Marais), of Keetmanshoop	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Keetmanshoop	RISSIK & COX, Attorneys for the Executrix Dative, Khabuserstreet, P. O. Box 90, Keetmanshoop
45/62	Willem Visagie en sy oorlewende eggenote Catharina Susanna Margaretha Visagie (gebore Steyn)	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Bethanie	Die Standard Bank van Suid-Afrika Beperk (Geregistreerde Handelsbank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek, S.W.A., Eksekuteur Testamentêr,
62/62	Albert Georg Selfert, van Buchholzbrunn, distrik Bethanie	Eerste en Finale Likw. en Verdel. Rekening.	21 dae	Windhoek	Bethanie	RISSIK & COX, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Khabuserstraat, Posbus 90, Keetmanshoop
125/62	Anna Hendrika Christina Koegelenberg, Nagelate eggenoot: Sarel Phillipus Koegelenberg (Oorlede)	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening.	21 dae	Windhoek	Walvisbaai	Volkswagen Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Kaiserstraat, Windhoek, Posbus 2121, Telefoon 4475
192/62	Wilhelmina Christina Nel en haar oorlewende eggenoot Daniel Petrus Nel	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Otavi	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr

218/62	George Walker 'n Kleurling arbeider van die plaas „Omaue" in die distrik van Omaruru en Rosie Walker (gebore Holster) die nagelate eggenote	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Omaruru	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835. Windhoek.
209/62	Hermanus Johannes Steyn van Boomplaas distrik Grootfontein en nagelate eggenote Martha Catherina Jacoba Steyn (gebore de Villiers).	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Grootfontein	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreeerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk, Trustee Afdeling, Posbus 1835. Windhoek.
323/62	Daniel Francois Barnard	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Windhoek	Volkskas Bpk., (geregistreeerde Handelsbank), Kaiserstraat, Posbus 2121, Windhoek, Tel. 4475
208/62	Eberhard Walter Wilhelm Halberstadt, van Halberstadtsfarm, Grootfontein	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Grootfontein	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, (Geregistreeerde Handelsbank) Trustee-Tak, Posbus 2164, Windhoek,
450/60	Hendrik Johannes Viljoen, en nagelate eggenote S. C. Viljoen, gebore du Plessis	Eerste en Finale Likw. en Distr.-rekening	21 dae	Windhoek	Tsumeb	S. C. Viljoen, Eksekutrice Testamentêr, Posbus 342, Tsumeb
212/61	Christoffel Petrus van Niekerk	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Usakos	Mrs. E. V. van Niekerk, Executrix Testamentary, c/o R. A. Ballot, P. O. Box 12, Usakos
243/61	Hartwig Georg Goetze	Verbeterde Eerste en Finale Likwidasië en Verdelingsrekening	21 dae	Windhoek		Eksekuteur Datief Posbus 3138, Windhoek

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and — in cases where the meeting is convened for the election of Tutors — to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (S.W.A. Division) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate.

J. J. BURGER,
Master of the Supreme Court, S.W.A. Division.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiermee kennis gegee aan die nagelate eggenote (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldeisers, en — in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogde belê word — aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datum en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (S.W.A. Afdeling) as geskik en bekwaam om deur hom as eksekuteurs of voogde, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. J. BURGER,
Meester van die Hooggeregshof, S.W.A. Afdeling.

BYLAE / SCHEDULE

Registered Number of Estate Geregistr. Nummer van Boedel	Name of the Deceased		Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en Plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting convened for election of Byeenkoms belê vir verkiesing van
	Surname Naam van Familiennaam	Christian Name Oorledene Voornaam					
356/62	Maritz	Jacobus Petrus	Aanleg Operateur Uis Tin Myn	28.2.1962	7.9.1962 10 vm.	Omaruru	
375/62	Tschudin	Edwin Wilhelm	Farmer	27.2.1962	11.9.1962 10 a.m.	Tsumeb	
379/62	Van Niekerk	André Rossouw	Farmer	26.7.1962	7.9.1962 10 a.m.	Keetmanshoop	
382/62	Van der Merwe	Jacobus Johannes	Farmer	1.8.1962	7.9.1962 10 a.m.	Keetmanshoop	

KENNISGEWING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS. Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet No. 24 van 1936 en Ordonnansie 19 van 1928.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde Boedels, vermeld in onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

NOTICES OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS. Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act No. 24 of 1936 and Ordinance 19 of 1928.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered Estate mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Vorm/Form No. 4.

BYLAE / SCHEDULE

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
		Day/Dag	Datum Date	Uur Hour		
Ins. 731	Ernst Rosemund, formerly a trader of Swakopmund	Wednesday	19.9.62	10 a.m.	Windhoek	To give trustee directions in regard to certain alleged undue preferences and proof of claims.
				10 a.m.	Windhoek	
Ins. 747	Insolvent Estate Joseph Ludwig Hoebel	Wednesday	12.9.62	10 a.m.	Windhoek	To prove further claims
CA 229	G. Merjenberg (Pty) Ltd. (In Liquidation)	Wednesday	19.9.62	10 a.m.	Windhoek	Final Proof of Claims

NOTICES OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS. Pursuant to Section *fifty-six*, Sub-section (3), Section *seventy-seven*, and Section *forty*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936 and Ordinance 19 of 1928.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestered, that their addresses are therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee direction concerning the sale or recovery of any part of the Estate or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS. Ingevolge artikel *ses-en-veertig*, sub-artikel (3), artikel *sewen-en-twintig*, en artikel *veertig*, sub-artikel (3), van die Insolvensie Wet, 1936 en Ordonnansie 19 van 1928.

Kennis word hiermee gegee dat die persone vermeld in die aangehegte Bylae as kurators, soos die geval mag wees, van die daarin as gesekwestreer vermelde boedels aangestel is; en dat persone wat geld aan die boedels skuld hul skulde by die aangewe adresse binne die tydperke vermeld in die Bylae moet betaal.

Verder dat 'n byeenkoms van skuldeisers (dus die tweede byeenkoms van die boedels wat gesekwestreer is) met betrekking tot vermelde boedels op die datum, tye en plekke vermeld in die Bylae gehou sal word vir die bewys van aansprake teen die boedel, die ontvangs van die verslag van die kurator omtrent die aangeleenthede en toestand van die boedel, asook vir die verstrekking van instruksies aan die kurator betreffende die verkoop of opvordering van enige gedeelte van die boedel of betreffende enige aangeleentheid in verband met die beheer daarvan.

In Windhoek word die byeenkomste voor die Meester gehou en op ander plekke voor die Magistraat.

Form/Vorm No. 3.

SCHEDULE / BYLAE.

No. of Estate No. van Boedel	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Name of Trustee or Liquidator Naam van Kurator of Likwidateur	Full Address of Trustee or Liquidator Volledige Adres van Kurator of Likwidateur	Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms	Time within which debts payable Tyd binne welke skuld betaal moet word
				Day Dag	Date Datum	Hour Uur		
Ins. 757	A. A. A. Schluckwerder	W. A. Neuhaus	c/o P. O. Box 156, Windhoek	Wednesday	19.9.62	10 a.m.	Master's Office Windhoek	
Ins. 759	Diedericks Reich	F. G. Roome	P. O. Box 2175, Windhoek	Wednesday,	19.9.62	10 a.m.	Windhoek	

KENNISGEWING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS. Ingevolge artikel *eenhonderd en agt*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet, 1936, Artikel 136, Ordonnansie 19 van 1928.

Kennis word hiermee gegee, dat die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die boedels, vermeld in aangehegte Bylae, vir inspeksie deur skuldeisers in die vermelde kantore, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer, soos daarin vermeld, vanaf die datum, in die Bylae vermeld, of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê.

NOTICES OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS. Pursuant to Section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and Section 136, Ordinance 19 of 1928.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices hereto mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

Vorm/Form No. 6.

BYLAE / SCHEDULE

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Beskrywing van Rekening Description of Account	Kantore waar Rekening vir inspeksie sal lê Offices at which Account will lie open		Datum vanaf wanneer Rekening vir inspeksie sal lê Date from which Account will lie open
			Meester Master	Magistraat Magistrate	Van/From
Ins. 651	Insolvent Estate Heino Jürs	First and Final Liquidation and Distribution Account	Windhoek.		1.9.1962 14 days

MASTER'S NOTICE. Pursuant to Section *seventeen*, Sub-section (4), and Section *forty*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court of South Africa, S.W.A. Division, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. J. BURGER,
Master of the Supreme Court of South Africa,
S.W.A. Division.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER. Ingevolge artikel *sewentien*, onderartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet 1936.

Aangesien die Boedels, in die hierondervermelde Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, S.W.A. Afdeling, gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

J. J. BURGER,
Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika,
S.W.A. Afdeling.

Form/Vorm No. 2.

SCHEDULE / BYLAE

Estate Boedel No.	Name and Description of Estate Naam en Beskrywing van Boedel	Date upon which and Division of Court by which Order made Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is		Day, Date and Hour of Meeting Dag, Datum en Uur van Byeenkoms			Place of Meeting Plek van Byeenkoms
		Date of Order Datum v. Bevel	Division of Court Afdeling van Hof	Day/Dag	Date/Datum	Hour/Uur	
Ins. 760	Carola Helena Heir, of Okahandja	20.7.1962	S.W.A. Division	Wednesday	12th Sept., 1962	10 a.m.	Okahandja

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that fourteen (14) days after publication hereof application will be made to the Magistrate, Windhoek, for the transfer of the General Dealer, Fresh Produce and Patent Medicine Licences presently held by WILHELM ALOIS WITTMANN who has been trading under the name of H. Boysen Nachfolger, to Mrs. LIESELOTTE ELLA AUGUSTE BUETOW, born Wehr, who will carry on business on her own account under the name of LILO-WEHR-BUETOW on the same premises, namely Erf 311B, corner Trift- and Graben Street, Windhoek.

Dated at Windhoek this 19th day of August, 1962.
LIESELOTTE ELLA AUGUSTE BUETOW,
born Wehr,
P. O. Box 1001, Windhoek, Telephone 3954.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Neem asseblief kennis dat Willem Rynhardt Avenant van voorneme is om sy Kafeebesigheid wat hy drywe op erf No. 10, Aranos, bekend as Aranos Kafee (met Restaurant- en Algemene Handelaarslisensies), oor te maak aan Abraham Benjamin de Villiers Minnaar, ook van Aranos, en dat na verstryk van veertien dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Landdros van Mariental vir die uitreiking van die nodige lisensies in die naam van A. B. de V. Minnaar, wat die besigheid sal drywe vir sy eie verantwoordelike en op dieselfde perseel.

B. J. VAN ZYL,
Prokureur vir die Partye,
Skoolstraat,
Posbus 13, Mariental.

MEESTER SE KENNISGEWINGS. Ingevolge Artikel 17, subartikel (4) van die Insolvensiewet, 1936 en Artikel 119 (3) Ordonnansie 19 van 1928.

Hiermee word kennis gegee dat die Boedels in die aangehegte Bylae vermeld, voorlopig ingevolge Bevel van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, S.W.A. Afdeling, gesekwestreer is.

J. J. BURGER,
Meester van die Hooggeregshof, S.W.A. Afdeling.

MASTER'S NOTICE. Pursuant to Section 17, Sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and Section 119 (3) Ordinance 19 of 1928.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration or liquidation provisionally by Order of the Supreme Court of South Africa, S.W.A. Division, as therein set forth.

J. J. BURGER,
Master of the Supreme Court, S.W.A. Division.

Vorm/Form No. 1.

BYLAE / SCHEDULE

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is Date of Order upon which and Division of Court by which Order made		Op die applikasie van Upon the application of
		Datum van Bevel Date of Order	Afdeling van Hof Division of Court	
INS. 761	G. J. J. Vlok, 'n Plaasboer van Maltahöhe	17.8.1962	S.W.A. Afdeling	Hans Jurgens Moolman

KENNISGEWING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS. Ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, sub-artikel (1) van die Insolvensiewet, 1936 en Artikel 139 Ordonnansie 19 van 1928.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribusie of/en kontribusie in die gelikwideerde of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word soos, uiteengesit in die Bylae, en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag aan die kurator of likwidateur by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

NOTICES OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS. Pursuant to Section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936 and Section 139 of Ordinance 19 of 1928.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Company or Sequestered Estates mentioned in the subjoined Schedule having confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

Vorm/Form No. 7.

BYLAE / SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop Rekening bekragtig is Date when Account confirmed	Of 'n diwidend uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Naam van Kurator of Likwidateur Name of Trustee or Liquidator	Volledige Adres van Kurator of Likwidateur Full Address of Trustee or Liquidator
Ins. 679	Oskar Templin	10.8.62	Contribution being collected.	H. S. Prinsloo	P. O. Box 1695, Windhoek.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE DOEN VIR REHABILITASIE

Kennis word hiermee gegee dat die Insolvent in die ondergenoemde Skedule aansoek sal doen vir sy Rehabilitasie, op die tyd en plek en gronde daarin uiteengesit.

Form 8.

BYLAE.

Nommer van boedel	Volle name en beskrywing van Insolvent	Plek van besigheid	Datum van Sekwestrasie	Dag, datum en tyd van aansoek			Hof waar aansoek gedoen sal word		Grond van aansoek
582	Charles Wilhelm Ward, Versekeringsagent	Erf 625, Walvisbaai	Vrydag, 16.11.1956	Vrydag,	17.10.62	10 a.m.	Hooggeregshof (Suidwes-Afrika Afdeling),	Windhoek	Kragtens Artikel 124 (2) (a)

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING

In the matter between:

UNITED BUILDING SOCIETY

and

J. A. F. MONTGOMERY and W. R. MONTGOMERY

Plaintiff.

Defendant.

A MEETING of Mortgages and of all persons interested in the under-mentioned property will be held before the Sheriff of South West Africa at his Office Room 22, Supreme Court, Windhoek on the 15th day of September, 1962 at 10 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

CERTAIN Erf No. 764 (a portion of Erf 763);

SITUATE in the Municipality and district of Swakopmund;

MEASURING 870 square metres

Office of the Sheriff of South West Africa.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Sheriff.Room 22, Supreme Court,
Windhoek, 22nd August, 1962.

NOTICE: COMPANIES IN LIQUIDATION

Whereas the provisional liquidation Orders were made final on the 17th August, 1962, by the Supreme Court of South Africa, South West Africa Division, notice is hereby given that the separate meetings as prescribed by section 125 of Ordinance No. 19 of 1928, of creditors and contributors of the under-mentioned (companies) for the purpose of proving claims and determination of a liquidator (liquidators) will be held in my office at Windhoek at 10 a.m. on the 12th September, 1962.

All claims for proof at this meeting must reach me at least 24 hours before the commencement of the meeting.

NAME OF COMPANY	REFERENCE NO.
National Furnishers S.W.A. (Pty) Ltd.	CP. 240
Atlas Service Stations (Pty.) Ltd.	CP. 241

Given under my hand at Windhoek, this 20th day of August, 1962.

J. J. BURGER

Master of the Supreme Court

AFRICAN TIN MINES (PTY.) LTD.

(Under Judicial Management)

C.A. 239

Notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held before the Master of the Supreme Court, Windhoek, on Wednesday, the 12th September, 1962, at 9.30 a.m.

Purpose of meeting is to receive and consider Judicial Manager's Report.

MAURICE SCHWARTZ C.A. (S.A.),
Judicial Manager,
8th Floor, Surrey House,
Cor. Rissik & Commissioner Streets,
P.O. Box 1474, Telephone 835-1150,
Johannesburg.

LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that MEYER BRUNOW (born on the 16th August, 1899) intends applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 110/1926 dated 14th May, 1926, passed by ZAVEL KAPLAN (born on the 15th March, 1896) in favour of the said MEYER BRUNOW for the sum of R1,000.00. over CERTAIN Erf No. 641, Walvis Bay.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this Notice.

Dated at Windhoek this 16th day of May, 1962.

HOWARD & WASSERFALL,
Attorneys for Applicant,
Progress Properties, Kaiser Str.,
P. O. Box 338, Windhoek.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN LISENSIE

Geliewe kennis te neem dat by die volgende sitting van die Lisensiehof in die Landdroshof van Otjiwarongo aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Tabak/Minerale water lisensie, gehou deur LINDSAY WILFRED DU PLESSIS, op Erf No. 88, Otjiwarongo, aan JURIE JOHANNES TER-BLANCHE en PIETRE HERMAN MONRAY DU PLESSIS, wat handel sal dryf as vennote onder die naam van OTJIWARONGO BOTTLE STORE.

DU PLESSIS, v. d. WESTHUIZEN & GREEFF,
Prokureurs vir die Partye,
Voortrekkerstraat, Posbus 47, Otjiwarongo.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU

In die saak tussen:

UNITED BUILDING SOCIETY

en

J. A. F. MONTGOMERY en W. R. MONTGOMERY

Eiser

Verweerder

'N VERGADERING van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Suidwes-Afrika op die 15de dag van September 1962 om 10 uur vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

SEKERE Erf No. 764 ('n gedeelte van Erf 763);

GELEE in die Munisipaliteit en Distrik van Swakopmund;

GROOT 870 vierkante meters

Kantoor van die Balju van Suidwes-Afrika.

W. P. VAN OUDTSHOORN,
Balju.Kamer 22, Hooggeregshof,
Windhoek, 22 Augustus 1962.IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(SUIDWES-AFRIKA AFDELING)

In die saak tussen:

PREMIER FINANCE CORP. LTD.

en

J. L. JACOBS

Eisers

Verweerder

REGSVEILING

Ten uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Suidwes-Afrika Afdeling) in die bogenoemde saak sal 'n verkoping per Openbare Veiling gehou word op Saterdag, 15 September 1962, om 11 uur voormiddag, by die Landdroskantoor, Tsumeb, van die hiernagenoemde eiendom van die Verweerder:—

2 Klerekaste; 2 beddens; 1 Rusbank; 2 Stoele; 2 Kleedtafels; 1 Kombuistafel en 4 Stoele; 1 Radio; 1 Vertoonkas; 1 klein Tafeltjie.

Terme: Kontant.

J. J. GERTENBACH,
Onder-Balju,
Posbus 259, Tsumeb.GROOTFONTEIN MUNISIPALE SKUT
SKUTVERKOPING

Die volgende diere is vanaf die Grootfontein dorpsgronde geskut op 11 Augustus 1962 deur die Veldwagter en indien nie eerder gelos nie, sal hulle verkoop word by die Munisipale Skutkrale, Grootfontein, op Saterdag, 15 September 1962 om 10 uur v.m.

H. J. STANDER
SkutmeesterStadskantoor,
GROOTFONTEIN.
20 Augustus 1962.

BESKRYWING

1 Rooi Os — Afrikaner tipe. — Geen Brand.
1 Rooi Vers — Afrikaner tipe. Brand onduidelik — lyk na 00 oor lê 6.
1 Rooi Vers — Red Poll tipe. Brand onduidelik — lyk na RX oor 2.
1 Rooi Ossie — Afrikaner tipe. Brand onduidelik — lyk na RX oor 2.
1 Rooi Ossie — Afrikaner tipe. Brand onduidelik — lyk na T lê B oor lê 3.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that ERNST HORST GOSSOW intends transferring his business known as SPITZKOP WINKEL & GARAGE situate on Farm Schwartz-Spitzkop No. 69, District Karibib to ROLF RICHARD GOSSOW who will carry on business under the same style and same premises, and that fourteen days after publication of this notice application will be made to the Licencing Court for the District of Karibib for the granting of the said licences.

DATED AT SWAKOPMUND, this 17th day of August, 1962.

RELIHAN & SCHAAF
Attorneys for the Applicant
P. O. Box 25,
SWAKOPMUND

DEPARTEMENT VAN VERVOER / DEPARTMENT OF TRANSPORT

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE / APPLICATION FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate, met aanduiding van (i) verwysingsnommer, (ii) naam van applikant, (iii) getal en tipe voertuie, (iv) aard van voorgestelde motortransport, en (v) plekke waartussen en roetes waarvoor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepallings van Artikel 13(1) van die Motortransportwet 1930, (Wet 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne 10 dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

The undermentioned applications for motor carrier certificates indicating (i) reference number, (ii) name of applicant, (iii) number and type of vehicles, (iv) nature of proposed motor carrier transportation and, (v) points between and routes over or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected, are published in terms of Section 13(1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930), as amended, and Regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1956, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within 10 days from the date of this publication.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Windhoek.

Address to which representations must be submitted: Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, Windhoek.

- (i) M.157 (1795).
- (ii) P. J. Opperman (Okahandja) (Karweier/Cartage Contractor).
- (iii) 1 voertuig/vehicle OK.119 — 5 ton vragmotor/truck.
- (iv) Nuwe aansoek/New application. Padboumateriaal namens die Administrasie van Suidwes-Afrika/Roadmaking material on behalf of the Administration of South West Africa.
- (v) Binne Suidwes-Afrika/Within South West Africa.
- (i) M.162 (2923).
- (ii) M. J. Maritz (Koës) (Boer en Karweier/Farmer and Cartage Contractor).
- (iii) 1 voertuig/vehicle N.910 — 5 ton vragmotor/truck.
- (iv) Nuwe aansoek/New application. Sand, gruis en klip uitsluitlik namens die Administrasie van Suidwes-Afrika/Sand, gravel and stone exclusively on behalf of the Administration of South West Africa.
- (v) Binne Suidwes-Afrika/Within South West Africa.
- (i) M.156 (3049).
- (ii) H. A. Coetzee (Okahandja) (Karweier/Cartage Contractor)
- (iii) 1 voertuig/vehicle OK.918 — vragmotor/truck — 10 ton.
- (iv) Nuwe aansoek/New application. Padmaakmateriaal namens die Administrasie van Suidwes-Afrika/Roadmaking material on behalf of the Administration of South West Africa.
- (v) Binne Suidwes-Afrika/Within South West Africa.
- (i) M.163 (3086).
- (ii) J. J. van Wyk (Windhoek) (Kleurling/Coloured (Arbeider/Labourer).
- (iii) 1 voertuig/vehicle — voertuig nog aangekoop te word/vehicle to be acquired.
- (iv) Nuwe aansoek/New application. Nie-blanke passasiers en hulle bagasie — Nie-blanke Taxi diens/Non-white passengers and their luggage — Non-white Taxi Service.
- (v) (i) Tussen/Between Katutura en/and Windhoek dorp/town.
- (ii) Tussen/Between Kleurlingdorp en/and Windhoek dorp/town.

DEPARTMENT OF TRANSPORT / DEPARTEMENT VAN VERVOER

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION / MOTORTRANSPORT

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section 13 (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act No. 39 of 1930), as amended, and Regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1956, as amended.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel 13 (1) van die Motortransportwet 1930 (Wet No. 39 van 1930), soos gewysig, en Regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

- X. Name of Applicant and Nature of Application. / Naam van applikant en aard van aansoek.
- Y. Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles. / Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.
- Z. Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected./ Plekke waartussen en roetes waarvoor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

Nasionale Vervoerkommissie (APV), Pretoria.
National Transport Commission (DRT), Pretoria.

- X. D.18/6/13. Springbok Safaris (Pty.) Ltd. 6 Bykomstige motorkarre/6 additional motors cars.
- Y. Blanke passasiers en persoonlike besittings/White passengers and personal belongings.
- Z. Bona Fide huurritte en toeristetoeere binne die Republiek van Suid-Afrika en na aangrensende gebiede/Bona fide car hire and safari tours throughout the Republic of South Africa and to adjoining territories.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(SOUTH WEST AFRICA DIVISION)

In the matter of the ex parte Application of
OTTO ISRAEL PLESSNER Applicant
for an Order directing a meeting to be called of the creditors
of
NATIONAL FURNISHERS S.W.A. (PROPRIETARY)
LIMITED

to consider an offer of compromise or arrangement in terms of
Section 103 of the Companies Ordinance of 1928.

IN TERMS of an Order of the above Honourable Court
dated the 17th August, 1962, all creditors of NATIONAL
FURNISHERS S.W.A. (PROPRIETARY) LIMITED of Kaiser
Street, Windhoek, South West Africa, are hereby called upon
to attend a meeting of creditors in terms of Section 103 of the
Companies Ordinance 1928.

The meeting will be held on Monday the 10th of September,
1962, at 10 o'clock in the forenoon in the Blue Room of the
Grossherzog Hotel, Windhoek, where the following offer will
be made to creditors:

- (a) that the Liquidator continue to trade and dispose of the
stock-in-trade and assets of the Company on a cash basis
and to obtain the most favourable prices for the assets;
- (b) That out of the first monies available to the Company
there be paid in cash and in full all the Preferent amounts
due by the Company, including rent, income-tax, Liqui-
dator's costs (including the Liquidator's expenses of
disposing of the goods) and all other preferent charges;
- (c) that of the next monies becoming available to the
company the first monies collected be used to pay a
dividend to the Unsecured Trade Creditors of 40 cents in
the R2 as soon as such monies become available.
- (d) That the balance of the stock continue to be sold in the
hands of the Liquidator, but that the proceeds thereof
as well as the balance of the outstanding debtors and
other assets be handed over and ceded to the Secured
Creditors of the Company as soon as reasonably possible.

FISHER, QUARMBY & M. R. ORMAN,
ATTORNEYS FOR APPLICANT,
Marie Neef Building,
Goering Street,
P. O. Box 37,
WINDHOEK.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat na afloop van 'n tydperk van
14 dae vanaf datum van publikasie hiervan aansoek by die
Landdros te Karasburg, distrik Warmbad, gedoen sal word
vir die oordrag van die spuit en mineraalwater en tabak-
lisensies wat deur HENDRIK WILLEM VAN DER MERWE
gehou sal word ten opsigte van die persele bekend as Grunau
Hotel, distrik Warmbad, aan BAREND FREDERIK JACOBUS
VAN DER MERWE wat sake op dieselfde persele vir sy eie
rekening sal doen.

Gedagteken te Karasburg, op hierdie 13de dag van Augustus
1962.

VAN NIEKERK & VAN NIEKERK,
Prokureurs vir die Partye,
Posbus 17, Karasburg.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis word hiermee gegee dat 4 dae na publikasie hier-
van aansoek gedoen sal word by die Assistent Landdros,
Usakos, vir die oordrag van die Minerale Water- en Tabak-
lisensie gehou deur ALBERT EITEL HEIN, wie handel gedryf
het onder die naam van Usakos Hotel, Usakos, aan RODERICK
ARCHIBALD BALLOT, wie die besigheid sal dryf onder die
naam van Usakos Hotel (Edms.) Bpk., op dieselfde persele,
tewete Erf 15A en 16, Usakos, in die distrik Karibib.

Gedateer te Usakos hierdie 23ste dag van Augustus 1962.

R. A. BALLOT,
Prokureur vir Applikant,
Posbus 12. Usakos.